

**ATTUALITÀ****Al Novi Ark  
si riscopre la  
città romana**

▶ PAGINA 5

**ECONOMIA****Nuovi incentivi  
per le attività  
in Zona Tempio**

▶ PAGINA 7

**CONSIGLIO****Via libera  
all'“archivio  
delle foto”**

▶ PAGINA 14

**CONSIGLIO****Casa, aiuti  
a giovani  
e precari**

▶ ALLE PAGINE 16 E 17

**cultura** PAGINA 9**Ai confini del suono***Capossela, Hiromi, sorelle Labèque, Nyman  
e DeProducers al festival del Teatro Comunale*

**D**al pop al jazz, dalla musica contemporanea alle nuove forme di espressione musicale assecondando una tendenza che vede progressivamente dissolversi confini e barriere fra generi diversi. È ciò che propone il festival *l'Altro Suono*, che il Teatro Comunale affianca alla stagione concertistica a partire dal 19 aprile. In cartellone Vinicio Capossela, la pianista giapponese Hiromi, le sorelle Labèque (nella foto), Michael Nyman e i DeProducers.



# Giornale fondato nel 1961 **Comune** **Modena**



Modena Mensile anno 51 n. 3 aprile 2012

Per consultare il giornale online [www.comune.modena.it/salastampa](http://www.comune.modena.it/salastampa). Per riceverlo in formato elettronico: [www.comune.modena.it/unox1](http://www.comune.modena.it/unox1)**primo piano** PAGINA 3**Bilancio, la  
manovra è  
di 36 milioni**

**U**na manovra che prevede 10 milioni 800 mila euro di tagli alla spesa e miglioramento dell'efficienza e 25 milioni 900 mila euro di maggiori entrate fiscali. È la proposta di bilancio di previsione 2012 del Comune di Modena approvata dalla Giunta. L'ipotesi delineata - 36 milioni di euro complessivi - sarà discussa con le istituzioni, le forze politiche e sociali e le associazioni imprenditoriali, culturali, sportive e di volontariato prima di approdare in Consiglio comunale nella forma definitiva e giungere all'approvazione nella seconda metà di aprile. Intanto il sindaco Giorgio Pighi, in un intervento al Consiglio nazionale dell'Anci, ha definito "ottuso" il patto di stabilità e ha sollecitato correzioni del Governo per consentire ai Comuni di pagare le opere pubbliche.

## Un mondo di libri



**La Delfini compie vent'anni e con oltre 160 mila volumi e 18 mila iscritti è oggi la più importante biblioteca comunale modenese. Mostre, concorsi e proposte di lettura ricordano l'anniversario**

ALLE PAGINE 10 E 11

Foto di Bruno Marchetti

**ambiente** PAGINA 8**Il 22 aprile  
stop alle auto  
e iniziative  
in centro**

**D**omenica 22 aprile torna la giornata senz'auto. Dalle 9 alle 18 i mezzi a motore non potranno circolare nell'anello stradale compreso tra viale Italia, via Panni, via Salvo d'Acquisto, via Campi, via Divisione Acqui e via Nonantolana. Le linee 6, 7 e 11 dei bus intensificheranno le corse. In centro storico sono in programma mostre, mercatini, giochi, animazioni e pedalate in bicicletta per adulti e bambini.

**25 aprile****Liberazione,  
una festa  
di musica  
e parole**

**I**l 25 aprile alle 17 Modena festeggia la Liberazione con parole e musica in piazza XX settembre. Si inizia con una lettura pubblica a più voci in forma di spettacolo su testi scelti dall'Istituto storico e raccolti sotto il titolo "Vivere in Guerra nonostante la guerra" e si prosegue con un concerto del Banco del Mutuo soccorso. La manifestazione è a ingresso libero e gratuito e, in caso di pioggia, si svolgerà al Teatro Storchi.

**attualità** PAGINA 4**Per quattro asili  
si profila  
una fondazione**

**P**er garantire il funzionamento di quattro scuole d'infanzia che, per effetto di leggi nazionali, potrebbero rischiare la chiusura per carenza di personale, il Comune sta ipotizzando la costituzione di una fondazione di diritto privato in grado di coinvolgere direttamente i genitori. "La novità, che ha suscitato non poche polemiche, è che questa volta non si tratta di affidare a privati i nuovi servizi da aprire, ma di rivedere l'organizzazione di quattro scuole che finora erano gestite direttamente dal Comune", spiega l'assessore all'Istruzione Adriana Quercè. Novità anche per i centri estivi. Il catalogo dei servizi sarà infatti sostituito da un Albo.

PAGINA 18

**vivi  
MODENA****Riscatti Peep  
entro maggio***Prezzi bloccati  
e agevolazioni*

**MUSEO CASA ENZO FERRARI**  
MODENA

IL MUSEO CASA ENZO FERRARI È APERTO TUTTI I GIORNI DELL'ANNO CON ORARIO CONTINUATO:

9.30 / 18.00 > 1 OTTOBRE / 30 APRILE  
9.30 / 19.00 > 1 MAGGIO / 30 SETTEMBRE

[www.museocasaenzoferrari.it](http://www.museocasaenzoferrari.it)

## Anagrafe, certificati on line e prenotazioni su richiesta

*Nuovi servizi per evitare code e risparmiare tempo*

**L'**Anagrafe si rinnova e dà il via alle prenotazioni dei servizi su appuntamento e ai certificati online, che ognuno può ora stampare dal proprio computer evitando code agli sportelli. Dalla fine di marzo, i cambi di indirizzo all'interno del Comune, le richieste di residenza da altri Comuni e dall'estero e le carte d'identità elettroniche possono essere ottenuti solo su prenotazione compilando un modulo disponibile in internet ([www.comune.modena.it/anagrafe](http://www.comune.modena.it/anagrafe)). Chi non ha Internet può prenotare all'Ufficio relazioni con il pubblico di piazza Grande 17 o telefonare al numero 059 2032421 dal lunedì al venerdì dalle 15 alle 17.30.

**attualità** PAGINA 6**Modena  
coordina  
progetti  
regionali  
per giovani**

## RESTAURIAMO SERRAMENTI

**RISPARMIO  
FISCALE  
DEL 55%**

**DIVENTANO COME NUOVI,  
ANZI MEGLIO.  
E I COSTI? INFERIORI AI NUOVI**

**ECO**  
SVERNICIATURA

Modena tel. 059 33.16.01  
[www.ecosverniciatura.it](http://www.ecosverniciatura.it)



COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

**Nuovo "ponte" tra Modena e la Cina**

Nasce a Modena un centro per la cooperazione con la Cina che punterà a potenziare i rapporti nei campi della ricerca, della formazione, della cultura e dello sviluppo d'impresa. Si intitolerà Associazione Progetto Cina e coinvolgerà alcune delle più importanti istituzioni pubbliche e private: Università (che negli ultimi anni ha siglato numerosi accordi con atenei cinesi), Comune, Confindustria e Fondazione cassa di risparmio di Modena, Provincia e Associazione Industriali di Reggio. L'associazione nasce sul modello del Collegio di Cina di Bologna, fondato nel 2005.

**SCADENZE**

**SOGGIORNI AL MARE**

Iscrizioni fino al 13 aprile ai soggiorni estivi per anziani e disabili nella casa del Comune a Pinarella di Cervia. Possono fare richiesta le persone dai 60 anni in su (rivolgendosi al Centro sociale anziani e orti del quartiere di residenza) e i disabili (nelle sedi delle associazioni di riferimento). Nove i turni, dal 25 maggio al 24 settembre; i costi variano da 370 a 505 euro.

**CONCORSO DI POESIA**

Aperte le iscrizioni al premio di poesia "Tra Secchia e Panaro" organizzato da La Fonte di Ippocrene con il Comitato Villaggio Giardino e Artigiano, la Circostrizione 4 e il patrocinio di Comune e Provincia. Gli elaborati vanno inviati entro il 30 aprile alla segreteria del premio in via Newton 150/b, (www.comune.modena.it/decentramento/circostrizione-4) o al Comitato (cell. 339 2812278, lafontedippocrene@libero.it).

**UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO**

piazza Grande 17, tel. 059 20312, da lunedì a venerdì 9-13; lunedì, martedì, giovedì e venerdì 15-18.30; sabato 9.30-12.30.

**ANAGRAFE**

Via Santi 40 Tel. 059 2032077. da lunedì a sabato 8.30-12.30 giovedì dalle 14 alle 18

**ZTL**

**Autorizzazioni Zona a Traffico Limitato**

Servizio tributi, via Santi 40 tel. 059 2033906 (Raggiungibile con gli autobus 6 e 5).

**SUAP**

Sportello Unico Attività Produttive Via Santi 40, 6° piano. Tel 059 2032555 Apertura al pubblico lunedì e giovedì 8.30-13; 14.30-18, mercoledì e venerdì 10.30-12.30, martedì chiuso

**DIFENSORE CIVICO**

Via Scudari 20 1° Piano, tel. 059 2032455, fax 059 2032953 martedì 15-18, mercoledì 10-13, venerdì 10-13. difensore.civico@comune.modena.it

**CENTRO FAMIGLIE**

piazza Redecocca 1 tel. 059 2033614 fax 059 2033338 email: centro.famiglie@comune.modena.it web: www.comune.modena.it /informafamiglie/



**CIRCOSTRIZIONE 1**

**Centro Storico, San Cataldo**  
P.le Redecocca 1, tel. 059 2033480, fax 059 2033494 cstorico@comune.modena.it  
Il Presidente Roberto Ricco riceve su appuntamento il lunedì 10.30 - 12.30 e il giovedì 15.30-17.30. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30 -18. Vigili di Quartiere tel. 059 2033690



**CIRCOSTRIZIONE 2**

**San Lazzaro, Modena Est, Crocetta**  
Via Nonantolana 685, tel 059 2034150, fax 059 2034155 circostrizione.crocetta@comune.modena.it  
Il Presidente Antonio Carpentieri riceve su appuntamento lunedì e venerdì 9.30-12.00. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30-18. Vigili di Quartiere tel. 059 2033691



**CIRCOSTRIZIONE 3**

**Buon Pastore, Sant'Agnese, San Damaso**  
via Don Minzoni 121, tel. 059 2034200, fax 059 2034185 bpastore@comune.modena.it  
Il Presidente Loris Bertacchini riceve su appuntamento. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30 -18. Vigili di Quartiere tel. 059 2033692



**CIRCOSTRIZIONE 4**

**S.Faustino, Saliceta S.Giuliano, Madonnina, Quattro Ville**  
Via Newton 150/b, tel 059 2034030, fax 059 2034045 faustino@comune.modena.it  
Il Presidente Alberto Cirelli riceve il giovedì su appuntamento. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì anche 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30-18. Vigili di Quartiere tel. 059 2033693

**GIORNO & NOTTE**



**COMUNE DI MODENA**  
Centralino 059 20311 - URP 059 20312

**CARABINIERI**  
Pronto intervento 112

**SOCCORSO PUBBLICO**  
Questura 113

**POLIZIA MUNICIPALE 059 20314**  
Posto integrato (autocorriere) 059 2033180  
Servizio di prossimità: numero unico per tutti i quartieri 329 6508112

**POLIZIA STRADALE 059 248911**

**VIGILI DEL FUOCO 115**

**ACI Soccorso stradale - 803.116 (ex 116)**

**GUARDIA DI FINANZA 117**

**MODENA SOCCORSO**  
Centrale Operativa Sanitaria 118

**QUESTURA E PREFETTURA 059 410411**

**HERA MODENA PRONTO INTERVENTO**  
Servizio elettricità, gas acqua 800.886.677

**POLICLINICO 059 4222111**

**OSPEDALE S.AGOSTINO-ESTENSE**  
Baggiovara 059 3961111

**AZIENDA USL 059 435111**

**TEL&PRENOTA**  
Prenotazione visite ed esami specialistici 848 800 640 da telefono fisso - 059 2025050 da cellulare. Dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 19, sabato dalle 8 alle 13.

**GUARDIA MEDICA 059 375050**  
dal lunedì al venerdì 20-8, sabato, prefestivi, domenica e festivi dalle 10 del sabato alle 8 del lunedì

**MEDICI DI FAMIGLIA**  
**MeMo3 059 373048**  
sabato e prefestivi dalla 10 alle 14 domenica e festivi dalle 10 alle 14  
**Mdf 059 334476**  
sabato e prefestivi dalle 15 alle 19, domenica e festivi dalla 15 alle 19

**FARMACIA COMUNALE DEL POZZO**  
servizio notturno 059 360091

**FARMACIA URBANA MADONNINA**  
servizio notturno 059 333153



SARÀ EMESSO IL 17 APRILE

**Un francobollo per il balsamico tradizionale**

Un caposaldo della tradizione alimentare italiana, l'Aceto balsamico tradizionale di Modena, verrà "celebrato" anche tramite un francobollo autoadesivo da 60 centesimi che sarà emesso il 17 aprile. Il francobollo raffigura, in primo piano, la caratteristica bottiglia e, in basso a sinistra, il logo Dop (denominazione di origine protetta); sullo sfondo una serie di botti utilizzate per l'invecchiamento. Annulli speciali sono previsti il primo giorno di emissione negli uffici postali di Modena centro e Spilamberto, dove ha sede il Consorzio.



**MUSEO CIVICO D'ARTE E MUSEO ARCHEOLOGICO ED ETNOLOGICO**

Viale Vittorio Veneto 5 tel. 059 2033125  
Ingresso gratuito  
Orari: da martedì a venerdì: ore 9 - 12; sabato, domenica e festivi: ore 10-13 15-18; chiuso i lunedì non festivi. La sala "Giuseppe Graziosi" è visitabile su richiesta. Info: www.comune.modena.it/museoarte www.comune.modena.it/museoarcheologico



**MUSEO DELLA FIGURINA**

C.so Canalgrande 103, tel 059 2033090, museo.figurina@comune.modena.it  
al mercoledì al venerdì 10.30-13 e 15-18, sabato, domenica e festivi 10.30-18, orario continuato, ingresso gratuito. Lunedì e martedì chiuso.



**IAT**  
Informazioni Accoglienza Turistica via Scudari 8 tel. 059 2032660 lunedì 15-18, da martedì a sabato 9-13 e 15-18, domenica e festivi 9.30-12.30.



**GALLERIA CIVICA PALAZZO SANTA MARGHERITA PALAZZINA DEI GIARDINI**

C.so Canalgrande, ingresso gratuito Info 059 2032911. Dal 17 marzo al 10 giugno lunedì e martedì chiuso, mercoledì e venerdì dalle 10.30 alle 13 e dalle 16 alle 19.30, sabato, domenica e festivi dalle 10.30 alle 19.30. www.galleriacivicadi-modena.it galcivmo@comune.modena.it



**ARCHIVIO STORICO**

Viale Vittorio Veneto 5 tel 059 2033450, fax 059 2033460, archivio.storico@comune.modena.it  
Orari di apertura al pubblico: Lunedì, giovedì 8.30-13; 14.30-18, martedì, mercoledì, venerdì 8.30-13.



**TEATRO STORCHI**  
Largo Garibaldi 15, biglietteria telefonica 059 2136021 www.emiliaromagna-teatro.com



**TEATRO DELLE PASSIONI**  
Viale Carlo Sigonio 382, biglietteria telefonica 059 2136021.



**TEATRO COMUNALE**

Via del Teatro 8, tel 059 2033020, fax 059 2033021 info@teatro.comunalemodena.it  
biglietteria corso Canalgrande 85, tel 059 2033010, fax 059 2033011 biglietteria@teatro.comunalemodena.it  
orario: dal martedì al sabato: 16-19



**PARCO ARCHEOLOGICO DI MONTALE**

Via Vandelli, Montale Rangone, info@parcomontale.it  
Apertura: domeniche e festivi dei mesi di aprile, maggio, giugno. Orario: 10-13,30 e 14,30-19 (18 in ottobre) Ingresso: Intero € 6, Ridotto € 4 dai 6 ai 13 anni, gratuito fino ai 5 anni e oltre i 65. Info: 059 2033101; 059 532020; 059 2033126 solo per prenotazioni scolastiche.



**BIBLIO TECHE**

C.so Canalgrande 103 Info 059 203 2940, fax 059 2032926, Orario apertura lunedì 14-20; da martedì a sabato 9-20.  
**CROCETTA**  
via Canaletto 108 (ex palazzina Pucci) Info 059 2033606, Orario apertura pomeriggio: da lunedì a venerdì 15-19; mattina: giovedì e sabato 9-12.30.

**ROTONDA**

via Casalegno 42 Info 059 441919, Orario apertura da lunedì a sabato 9.30-19.

**VILLAGGIO GIARDINO**

via Curie 22/b Info 059 355449, Orario apertura pomeriggio: da lunedì a venerdì 14.30-19; mattina: martedì e sabato 9-12.30.

**LUIGI POLETTI**

Palazzo dei Musei, viale Vittorio Veneto 5 Info prestito 059 203 3370 informazioni 059 203 3372 Orario apertura lunedì 14.30-19; da martedì a venerdì 8.30-13 e 14.30-19; sabato 8.30-13.

**LICEO SIGONIO**

via Saragozza100 Info 059 210454 Orario apertura lunedì e giovedì 15-19; martedì, mercoledì e venerdì 8.30-13; mercoledì 14.30-17.30.



*Onoranze Funebri*  
**ROVATTI**  
*di Elio e Dott. Christian Rovatti*

**PRONTO INTERVENTO 24 ORE SU 24**



**MODENA (SEDE):** Viale J. Barozzi, 250 - Tel. **059 214640**  
**QUARTIERE CROCETTA:** Via Malavolti, 35  
**FORMIGINE:** Via Carandini, 9  
**CASINALBO:** Via Giardini Centro



Abitazione e Notturmo Cell. **335 6361212**  
Cell. **335 6484648**

Concessionario del Comune di Modena e Formigine  
www.onoranzefunebrirovatti.it

*Serietà e professionalità al servizio del cliente*

**BARALDINI**  
**COMUNICAZIONE & GRAFICA**

litografia - editoria  
etichette - stampa digitale

**0535 99106**

# Una manovra da 36 milioni

**U**na manovra che prevede 10 milioni 400 mila euro di tagli alla spesa e miglioramento dell'efficienza e 25 milioni 900 mila euro di maggiori entrate fiscali. È la proposta di bilancio di previsione 2012 del Comune di Modena approvata dalla Giunta. L'ipotesi delineata sarà discussa con le istituzioni, le forze politiche e sociali e le associazioni imprenditoriali, culturali, sportive e di volontariato prima di approdare in Consiglio comunale nella sua forma definitiva per giungere probabilmente all'approvazione nella seconda metà di aprile.

“Per costruire la manovra – spiega l'assessore al Bilancio Alvaro Colombo – la Giunta ha dovuto fare i conti con un volume di risorse mancanti, rispetto all'anno precedente, di 36 milioni 800 mila euro: una diminuzione di oltre il 17%, dovuta alle misure messe in atto dai Governi nazionali sia con tagli diretti ai Comuni sia mediante minori trasferimenti ai fondi regionali”. Per esempio, il fondo sperimentale di riequilibrio, introdotto a luglio con il federalismo fiscale per sostituire i trasferimenti diretti dello Stato, e fissato inizialmente in 46 milioni 500 mila euro, oggi ammonta a 20 milioni 600 mila, il 56% in meno.

La proposta di manovra comunale è costituita per 10 milioni 400 mila euro da misure di contenimento della spesa e miglioramento dell'efficienza (che si aggiungono ai 16 milioni già tagliati nel 2010 e nel 2011) e per 25 milioni 900 mila euro da maggiori entrate fiscali.

Per raggiungere questo obiettivo è necessario agire sulle aliquote dell'Imu (la nuova Imposta municipale unica), utilizzata nella misura del 60% della potenzialità a disposizione del Comune, con aliquote differenziate a seconda delle diverse tipologie e del diverso utilizzo degli immobili per introdurre criteri di maggiore equità. L'aliquota per l'abitazione principale è fissata al 5,2%, ricordando la detrazioni di legge previste (200 euro oltre i 50 per



Il vice sindaco e assessore al Bilancio Alvaro Colombo

*La Giunta ha approvato una proposta per il bilancio di previsione 2012 del Comune di Modena che sarà discussa con le forze politiche e sociali e le associazioni imprenditoriali, culturali, sportive e di volontariato e che approderà in Consiglio nella seconda metà di aprile.*

*Si prevedono oltre 10 milioni di tagli e quasi 26 di entrate fiscali*

ogni figlio convivente fino a 26 anni). Si è scelto di tutelare gli affitti a canone concordato, dove è prevista un'aliquota del 4,6%, e gli alloggi assegnati all'agenzia Casa, che avranno un'aliquota del 4%. Sarà invece del 9,6% l'aliquota per gli affitti a canone libero, del 10,2% per gli immobili produttivi, commerciali, artigia-

nali e del 10,6% per gli immobili a disposizione e sfitti. Con le risorse disponibili verrà anche finanziato un fondo locale per l'affitto pari a un milione di euro, una parziale risposta all'eliminazione del fondo nazionale per l'affitto.

La Giunta ha inoltre concordato di ricorrere all'addizionale Irpef per il 17% della

sua potenzialità, introducendo aliquote progressive in relazione ai diversi scaglioni di reddito Irpef nazionale, mantenendo ferma l'aliquota dello 0,5% per la prima fascia fino a 15 mila euro. Da 15 a 28 mila euro l'aliquota sarà, invece, dello 0,52%, da 28 a 55 mila dello 0,58%, da 55 a 75 mila dello 0,78%, mentre sarà dello 0,8% per la fascia oltre 75 mila euro. Il gettito di 700 mila euro, stimato su metà anno, è previsto dalla tassa di soggiorno, che sarà applicata in modo progressivo sulla base della classificazione di alberghi e strutture ricettive. Non vengono invece ritoccate le altre imposte comunali, come la Tosap (per l'occupazione del suolo pubblico) e l'imposta di pubblicità.

Sul fronte della spesa, la manovra prevede di contenere i trasferimenti e i contributi, ridurre i costi per il personale, compresi incarichi e consulenze, contenere i consumi energetici. “Punteremo su una maggiore sobrietà ed essenzialità nell'erogazione dei servizi che riguardano l'insieme dell'offerta comunale – chiarisce Colombo – comprese le politiche di welfare, che comunque l'Amministrazione ha inteso salvaguardare nelle funzioni fondamentali, sia nell'ambito dei servizi educativi che sociali, anche studiando nuove modalità gestionali, ma rifiutando l'utilizzo di tagli lineari, con l'obiettivo di garantire la coesione sociale”.

In termini di investimenti, la proposta di manovra ammonta a 22 milioni e mezzo di euro ed è quasi dimezzata rispetto al 2011, sia per la carenza di risorse disponibili, sia per il vincolo del patto di stabilità: nel caso di Modena si impone all'Amministrazione per il 2012 di tenere bloccati circa 23 milioni di euro, che potrebbero essere destinati a pagare i fornitori, quasi il triplo di quanto previsto per il 2011. La proposta prevede comunque di dare priorità agli interventi di edilizia residenziale pubblica, all'edilizia scolastica e alle manutenzioni stradali.

## “Il patto di stabilità è ottuso” Il sindaco chiede modifiche

**“P**er i Comuni italiani è giunto il momento di mettere in discussione un ottuso patto di stabilità e di chiedere al Governo di tener conto delle esigenze di tutto il Paese, che ha bisogno di conti in ordine e di ritrovata credibilità internazionale, ma anche di imprese che lavorano e di risposte concrete alle persone che hanno bisogno”.

Lo ha annunciato il sindaco di Modena Giorgio Pighi partecipando a fine febbraio a Napoli al Consiglio nazionale dell'An-ci, l'Associazione nazionale dei Comuni italiani, impegnata a valutare l'ipotesi di sfiorare il patto di stabilità per poter pagare opere pubbliche, a partire da quelle necessarie alla prevenzione e alla protezione del territorio al fine di evitare rischi idrogeologici. “Dobbiamo ottenere una modifica sostanziale del patto di stabilità e il Governo deve rispondere a due nostri quesiti”, precisa il sindaco di Modena. “Come si concilia la pesante manovra anticrisi con il vincolo imposto

*Pighi è intervenuto al Consiglio nazionale dell'An-ci per sollecitare correzioni del Governo e consentire ai Comuni di pagare le opere pubbliche*



Il sindaco Giorgio Pighi

ai Comuni di non pagare i fornitori, le imprese che svolgono le manutenzioni, le aziende che realizzano le opere pubbliche? Come può un vincolo contabile impedire ai Comuni di realizzare la manutenzione delle scuole, delle strade, delle opere idrauliche, delle strutture per anziani, per non parlare della risposta a emergenze come la neve o a questioni di grande rilevanza come la sicurezza e l'ambiente? I Comuni – prosegue Pighi – sono rimasti i soli enti in grado di programmare investimenti e soprattutto di portarli a termine”.

Il patto ha raccolto i malumori di molti altri sindaci, infuriati per il rosso delle casse comunali e ora ulteriormente impoveriti dalle spese straordinarie dovute ai danni del maltempo. Per questo l'An-ci spera che la nuova tassa sugli immobili (Imu) torni ai Comuni, al netto dei trasferimenti dovuti allo Stato, e sta valutando l'ipotesi di far ricorso alla Corte costituzionale in merito alla Tesoreria unica.

NOVITÀ

## Nasce l'Albo per i centri estivi modenesi

Novità in vista per i centri estivi: dall'estate 2012 il catalogo di questi servizi sarà sostituito da un Albo, del quale faranno parte gestori privati selezionati attraverso un bando. L'Amministrazione continuerà a mettere a disposizione le strutture scolastiche, garantirà sostegno monetario o esenzione dalle rette alle famiglie in condizioni di difficoltà economica o seguite dai servizi sociali, e riconoscerà contributi sui costi degli educatori d'appoggio. Fino al 12 aprile i gestori possono presentare domanda per essere accreditati nell'Albo ([www.comune.modena.it/istruzione](http://www.comune.modena.it/istruzione)) e dopo quella data sarà pubblicato il bando per le famiglie che vogliono richiedere un contributo economico.

Una Fondazione di diritto privato, i cui soci costituenti saranno Comune di Modena e rappresentanti dei genitori: è l'ipotesi alla quale l'Amministrazione comunale sta lavorando per garantire, da settembre, il funzionamento di quattro scuole d'infanzia che, per effetto di leggi nazionali, potrebbero trovarsi scoperte in termini di personale, e quindi impossibilitate a riaprire. Da anni, a Modena, l'espansione dei servizi educativi per i bambini tra 0 e 6 anni si basa sul "welfare mix": delle 62 scuole d'infanzia cittadine, 22 sono comunali, 11 statali, 8 convenzionate e 21 aderiscono alla Federazione italiana scuole materne (Fism). Dei 52 nidi, che accolgono circa 1850 bambini tra zero e 3 anni, 19 sono comunali e 33 convenzionati o aziendali. "La novità, che ha suscitato non poche polemiche", spiega l'assessore all'Istruzione Adriana Querzè, "è che questa volta non si tratta di affidare a privati i nuovi servizi da aprire, ma di rivedere l'organizzazione di quattro scuole che finora erano gestite direttamente dal Comune". Come evidenziato anche dal sindaco Giorgio Pighi all'ultimo Consiglio nazionale Anci, l'attuale legge di stabilità consente di rimpiazzare soltanto il 20 per cento dei dipendenti comunali in uscita e impone un vincolo del 50 per cento rispetto alla spesa 2009 per il personale flessibile. "A Modena - prosegue l'assessore - avremo bisogno di assumere 41 inse-



# C'è una fondazione nel futuro degli asili

*Per garantire il funzionamento di quattro scuole d'infanzia che, per effetto di leggi nazionali, potrebbero rischiare la chiusura, il Comune sta ipotizzando la costituzione di un nuovo soggetto istituzionale in grado di coinvolgere direttamente i genitori*

gnanti di scuola d'infanzia, mentre i vincoli nazionali ci impongono di non superare per il 2012 un tetto di 15 assunzioni per tutto l'ente". Contro la prospettiva di esternalizzazione, il comitato "Giù le mani dagli asili" ha consegnato al sindaco e all'assessore una petizione accompagnata da migliaia di firme.

A Modena, la collaborazione col privato sociale e le esperienze come i nidi aziendali sono in atto da anni, e diverse

indagini hanno mostrato che i genitori apprezzano il servizio sia delle scuole convenzionate sia di quelle appaltate. "Per affrontare questo cambiamento che ci viene imposto", riprende l'assessore Querzè, "stiamo cercando di ragionare in prospettiva: anziché esternalizzare uno o due asili ogni anno, per effetto delle prossime finanziarie, creeremo un nuovo soggetto istituzionale che possa, con risorse trasferite dal Comune e una forte presenza pubblica, gestire le scuole d'infanzia garantendo la continuità didattica e le caratteristiche di qualità dei nostri servizi educativi".

Il Comune continuerà inoltre ad assicurare il centro unico di iscrizioni, la formazione del personale, il coordinamento pedagogico e il governo generale del servizio. "Il nostro impegno è mettere in piedi una fondazione che, anche negli anni a venire, ci consenta di gestire i servizi per l'infanzia con una formula nuova ma la qualità di sempre - precisa Querzè - perché le scuole sono uno degli elementi fondamentali per l'identità del nostro territorio. Oggi - conclude l'assessore - ci troviamo davanti a una sfida simile a quella degli anni Settanta: allora fu necessario inventare nuovi servizi per una società che cambiava, adesso tocca a noi trovare le strade per modificare e rinnovare quei servizi, rispettandone la qualità e i valori originari".

SCADENZE

## Iscrizioni ai nidi fino al 23 aprile

Chi desidera iscrivere il proprio figlio al nido d'infanzia, da quest'anno può presentare domanda fin dai primi mesi della gravidanza. Sono infatti aumentati, passando da due a cinque, i nidi che mettono a disposizione posti per i piccolissimi. Le iscrizioni sono aperte fino a lunedì 23 aprile per i bambini nati nel 2010, 2011 e 2012, o attesi entro il prossimo 31 ottobre. Informazioni e moduli sono on line ([www.comune.modena.it/istruzione](http://www.comune.modena.it/istruzione)).

GAMMA OPEL

## DAI UNO SCHIAFFO AL CAROVITA.

Prezzi bloccati e fino a 5.000 € di EcoIncentivi Opel.

Non perdere tempo! Solo ad Aprile.

Disponibili anche a GPL



## RENOSTAR

L'unica concessionaria OPEL a Modena con Vendita, Assistenza e Ricambi in un'unica grande sede

NUOVA SEDE



Via R. Dalla Costa, 70 Modena (Zona Torrazzi Usc. Tang. 4)  
Tel. 059 253050 - Fax 059 252615

[www.renostar.com](http://www.renostar.com)  
[renostar@renostar.com](mailto:renostar@renostar.com)

# Novi Ark, a passeggio per Mutina

*Il nuovo parco archeologico sorgerà sopra il parcheggio interrato e aprirà al pubblico a metà luglio. Il fulcro sarà l'antica strada romana verso Mantova. Ci saranno anche un bar e un'area per spettacoli e concerti*

**A**prirà a metà luglio, al termine dei lavori per il parcheggio interrato al Novi Sad, il nuovo parco museo archeologico all'aperto Novi Ark. Oltre cento metri della strada romana che dalla periferia di Mutina conduceva verso Mantova e Verona, emersi quasi intatti dagli scavi, ne costituiranno il fulcro. Per la prima volta un tratto così lungo viene smontato e ricomposto in un parco che illustra le scoperte archeologiche degli scavi condotti in questi anni. I grandi ciottoli di fiume, presi uno a uno da oltre quattro metri di profondità e riposizionati in superficie, consentiranno di camminare sull'antica pavimentazione, tra i solchi lasciati dalle ruote dei carri e una decina di steli funerarie che fiancheggiavano la strada romana e che oggi raccontano storie di uomini e donne modenesi di duemila anni fa. Saranno ricostruiti i pozzi e la grande vasca di oltre 13 metri di diametro, forse destinata all'allevamento di pesci, che facevano parte dell'impianto di una fattoria, mentre la distesa di anfore recuperate sarà riproposta in parte all'ingresso pedonale del parcheggio. Ci saranno pannelli ideati per il pubblico del parco e per le visite di gruppi e scuole, che da settembre potranno aderire a proposte didattiche in collegamento con il Museo civico archeologico, che espone i reperti della città romana. Anche il progetto del verde al Novi Ark



ha tenuto conto della destinazione tematica riproponendo essenze vegetali documentate in loco grazie ad analisi di archeobotanica.

Il nuovo parco archeologico, nato grazie alla collaborazione fra il Comune, le Soprintendenze e la società Modena Parcheggi, sarà dotato di una serie di servizi: un bar con tavolini al servizio dei frequentatori e degli studenti universitari del Foro Boario e uno spazio per spettacoli e concerti, che potrà contare sulla tribuna da mille posti più altre tremila potenziali sedute davanti all'area attrezzata per il palco. Il mercato del



lunedì e quello antiquario troveranno spazio su un doppio anello che lascerà liberi parcheggi auto davanti al Palazzetto di viale Molza e dietro la Tenda in viale Monte Kosica.



Simulazioni del nuovo parco archeologico Novi Ark

LAVORI IN CORSO

## Su due ruote da Modena a Tre Olmi

Proseguiranno fino a fine maggio i lavori di realizzazione del percorso ciclopedonale tra il Parco fluviale del Secchia, la frazione di Tre Olmi, e via Barchetta e via D'Avia a Modena. Le strade interessate dai lavori (tra i quali la realizzazione di un muro di contenimento in via Barchetta a ovest di via Monti e il tombamento del tratto di canale Freto lungo via Barchetta) saranno chiuse al traffico. Per i bus 5A la fermata Barchetta-Monti sarà soppressa durante il cantiere e si dovrà usare la Barchetta-Anesino, distante circa 250 metri. In estate il cantiere si sposterà a nord della tangenziale fino al centro di Tre Olmi. Si può seguire l'avanzamento dei lavori consultando la sezione dedicata alla mobilità del sito internet del Comune ([www.comune.modena.it/doc-mobilita/ciclabiletreolmi](http://www.comune.modena.it/doc-mobilita/ciclabiletreolmi)).

SICUREZZA

## Sala polivalente al condominio Windsor Park

**U**no spazio di circa 300 metri quadrati affidato all'associazione di residenti "Officina Progetto Windsor" per realizzare attività su legalità, sicurezza, integrazione sociale e culturale in collaborazione con altre realtà associative come Legambiente, Cngei, Precariart Libera Modena. È la nuova sala polivalente inaugurata in marzo al condominio Windsor Park center per iniziativa del Comune e con il cofinanziamento della Regione Emilia-Romagna e della Fondazione cassa di risparmio di Mo-

dena. Dopo l'apertura del portierato sociale e del servizio "Net garage" nel 2009 e la realizzazione di un'area verde destinata a giochi e promozione della mobilità sostenibile (Ciclo-park), il complesso edilizio si è quindi dotato di una sala ad uso polivalente per eventi, conferenze, laboratori, incontri culturali e iniziative. L'investimento complessivo per l'acquisto dei locali, le riqualificazioni, le spese di gestione e le attività di animazione è stato di oltre un milione di euro.

# Le case di Abitcoop

## A MODENA E NONANTOLA

OGNI SABATO MATTINA  
**VISITE GUIDATE  
IN CANTIERE**  
PER INFORMAZIONI  
335 71 84 539

CERTIFICAZIONE ENERGETICA  
**ABITCOOP  
CASA CLIMA**  
CLASSE **A**

CERTIFICAZIONE ENERGETICA  
**ABITCOOP  
CASA CLIMA**

**Residenziale Baroni | Via Nonantolana**  
Bando in corso del 2° lotto di 16 appartamenti

**Via De Andrè**  
2 palazzine in prenotazione

**Le case del Campolungo | Ex Mercato B.**  
Villetta pronta consegna da rifinire internamente

**Residenziale Prati | Nonantola**  
Nuovo fabbricato di 9 unità in prenotazione

**Abitcoop**

Per informazioni: Sede di Modena | via Santi 14 | tel. 059 38 14 11 | [www.abitcoop.it](http://www.abitcoop.it)



# Nuovi progetti, ragazzi in primo piano

*Sarà il Comune di Modena a coordinare gli interventi regionali per lo sviluppo della cittadinanza responsabile. Sono previsti anche scambi e iniziative di formazione e orientamento al volontariato e al mondo del lavoro*

MONUMENTI

## Ghirlandina aperta anche il sabato

Spogliata del telo di Paladino e restituita ai modenesi, la Ghirlandina dal primo aprile raddoppia le aperture. Si potrà infatti visitarla non soltanto le domeniche e i festivi, ma anche i sabati fino alla fine di ottobre. Le giornate di apertura passano così da 31 a 58. Le visite sono previste dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 15 alle 19, ogni sabato e domenica dal primo aprile al 29 luglio. Chiusa in agosto, la torre riapre sempre di sabato e domenica dal primo settembre al 28 ottobre. Nel periodo primaverile le visite saranno possibili anche lunedì 9 aprile, mercoledì 25 aprile, martedì primo maggio e sabato 2 giugno. La Ghirlandina sarà chiusa il giorno di Pasqua (8 aprile) e aprirà straordinariamente il venerdì per il Festival delle bande militari (13 luglio) e il Festival filosofia (14 settembre). Salire sulla torre costa 2 euro.

**P**arte da Modena la nuova sfida che la Regione Emilia-Romagna lancia sul fronte delle politiche giovanili. Sarà infatti il Comune a coordinare gli interventi per lo sviluppo della cittadinanza responsabile che saranno intrapresi sul territorio regionale. Parallelamente il Comune di Casalecchio di Reno svolgerà il ruolo di capofila per quanto riguarda i progetti di legalità. Ma si tratta di due facce della stessa medaglia che, pur in tempi di crisi e tagli sistematici, le amministrazioni locali e quella regionale, intendono giocare per ripensare le politiche giovanili.

“Senza rinnegare quanto fatto in passato, occorre un salto di qualità”, afferma l'assessore comunale alle Politiche giovanili Fabio Poggi. “Dobbiamo pensare e realizzare percorsi capaci di mettere i giovani al centro, per proporre un nuovo modello di società. Per arrivarci abbiamo bisogno di una progettualità capace di dare risposte ai giovani lasciandosi alle spalle le vecchie categorie del passato”. Le risorse fanno parte di un Fondo statale di 200 mila euro e di finanziamenti regionali pari a 250 mila euro.



Ragazzi e ragazze in centro storico a Modena. Il Comune, per la Regione Emilia-Romagna, coordinerà diverse iniziative rivolte ai giovani. Sotto: Luciana Littizzetto, che concluderà al Forum Monzani una giornata sull'obesità infantile.

L'assessorato alle Politiche giovanili sta già mettendo in cantiere attività di formazione e scambio rivolte a gruppi di giovani, amministratori e operatori di diverse province in cui sviluppare buone prassi di cittadinanza attiva. Tra gli obiettivi regionali c'è anche la creazione di una newsletter promossa dai giovani e di un coordinamento regionale di strumenti web per documentare e informare sulle esperienze in corso. Altre

azioni specifiche saranno sperimentate a Modena, come il progetto “Vivo anch'io” finalizzato a orientare al volontariato e al lavoro cento giovani tra i 15 e i 29 anni che non hanno un'occupazione, non frequentano università né corsi di formazione e fanno parte di un esercito immobile e ai margini che in Italia conta 2 milioni di ragazzi. Infine, nei prossimi mesi assieme all'università sarà avviata un'indagine sulla precarietà.

APPUNTAMENTI

## Obesità infantile, giornata di studio e gran finale con Luciana Littizzetto

**S**i intitola “La comunità come risposta all'obesità infantile” la giornata di studio in programma il 12 aprile al Forum Monzani per iniziativa di Coop Estense, Ausl, Comune di Modena, Rete italiana città sane e la sponsorizzazione della Banca popolare dell'Emilia Romagna. Si inizia alle 8.30 con un seminario rivolto a medici, professionisti dell'alimentazione, docenti, amministratori e dirigenti di società sportive e si prosegue con la presentazione di esperienze realizzate a Modena,



Cuneo e Catania. La sessione pomeridiana, rivolta a famiglie e cittadini, inizia alle 14.30 e prevede l'utilizzo della tecnica del “question time” in cui il pubblico viene invitato a fare domande ai relatori per animare la discussione. Conclude la giornata l'intervento dell'attrice comica Luciana Littizzetto. Per partecipare al programma dell'intera giornata è richiesta l'iscrizione on line attraverso il sito web dell'Ausl di Modena ([www.ausl.mo.it/dsp/comunita](http://www.ausl.mo.it/dsp/comunita)), mentre il partecipare al solo programma pomeridiano bisogna esibire il biglietto di ingresso gratuito, da prenotare on line ([www.estense.e-coop.it](http://www.estense.e-coop.it)). Per informazioni si può telefonare o scrivere all'Ausl (059 3963107, email [formazione dsp@ausl.mo.it](mailto:formazione dsp@ausl.mo.it)) o all'ufficio Città sane del Comune (tel. 059 2032388, email [cittasane@comune.modena.it](mailto:cittasane@comune.modena.it)).

## Sei anziano? Sei anziana?

se vuoi davvero **ABITARE**

- in modo **INDIPENDENTE** ma sempre **SICURO** e **PROTETTO**
- con la comodità dei **SERVIZI ALBERGHIERI** (ristorazione, pulizie, lavanderia, manutenzioni, ecc)
- con la disponibilità dell' **ASSISTENZA ALLA PERSONA** più qualificata
- con la sicurezza della **ASSISTENZA SANITARIA** necessaria
- con la cura costante del **DECORO** e della **RISERVATEZZA**

allora devi diventare proprietario/a nella nuova ed esclusiva  
Residenza per Anziani

“LA CASA BIANCA” MODENA SENIOR RESIDENCE  
di prossima realizzazione a Modena

Per informazioni e prenotazioni:

IMMOBILIARE GEOM. BEVINI - Modena vl Caduti sul Lavoro, 134 tel. 059 280493

**Il tuo 730/unico da noi a soli €22 ISEE GRATUITI**

**da noi inoltre:**

- pensioni • invalidità
- pratiche INAIL • pratiche sindacali
- bonus energetici etc.
- pratiche per immigrati
- pratiche e buste paga colf-badanti
- tutela dei consumatori e assistenza legale gratuita
- vertenze prestazioni previdenziali (INPS - INPDAP)
- indennità di disoccupazione e di mobilità

**SCEGLI NOI**

- professionalità!
- cortesia!
- convenienza!

Via Pelusio, 105 - Modena  
Tel/Fax 059 4824841  
Cell. 331 6932422  
[cafitalia@csmodena.it](mailto:cafitalia@csmodena.it)  
[www.csmodena.it](http://www.csmodena.it)  
non è richiesta nessuna iscrizione

Convenzionati con la Provincia e il Comune di Modena per ISEE e Bonus Energetici, Azienda ASL per pratiche socio-sanitarie e ACER (Azienda Case Popolari Emilia Romagna) per domande aggiornamento canone

# Ancora incentivi per la zona Tempio

*Il Comune ha approvato un bando da 245 mila euro per la riqualificazione e l'apertura di attività artigianali, commerciali e culturali dopo l'apertura del Museo casa Enzo Ferrari. Domande entro l'11 maggio e il 31 ottobre*

Il Comune di Modena mette a disposizione 245 mila euro di incentivi per la riqualificazione e l'apertura di nuove attività artigianali, commerciali, culturali e di servizio nella zona Tempio, in relazione alla recente apertura del Museo casa Enzo Ferrari e al servizio della città. La decisione è stata presa dalla Giunta, che ha pubblicato ai primi di marzo il nuovo bando.

“Continua il più cospicuo e completo progetto di valorizzazione commerciale di una zona urbana”, commenta l'assessore alle Politiche economiche Graziano Pini. “Un progetto cospicuo per quantità di risorse destinate e completo per ampiezza di settori e attività coinvolte: dal commercio all'artigianato e dal turismo alla cultura e che si inserisce in un percorso avviato da anni dal Comune per abbellire e rendere più interessante una zona che oggi ospita il nuovo museo dedicato a Enzo Ferrari e che va dalla stazione al palazzo Ducale, dai Giardini alla Maserati”.

Il bando si articola in due sezioni: la prima si riferisce agli incentivi per le nuove aperture (140 mila euro) e la seconda alle opportunità di riqualificazione e riposizionamento commerciale delle attività già insediate (105 mila euro). Per sostenere la qualificazione del tessuto economico di pari passo con le trasformazioni in atto, il bando prevede due finestre temporali nel 2012 (entro le 12.30 dell'11 maggio ed entro le 12.30 del 31 ottobre) alla scadenza delle quali verranno valutati e premiati i progetti di nuove aperture e di riposizionamento commerciale. Gli incentivi verranno concessi fino ad esaurimento dei fondi stanziati. Ogni progetto finanziato, infine, dovrà obbligatoriamente aderire a precisi indirizzi di riqualificazione dell'area.

Le domande di partecipazione devono essere inviate al Servizio attività



Passeggiata in corso Vittorio Emanuele, una delle strade della Zona Tempio. Sotto: il nuovo Museo casa Enzo Ferrari

economico-commerciali del Comune di Modena, al quinto piano di via Santi 40, tramite raccomandata con ricevuta di ritorno, oppure consegnate a mano dal lunedì al venerdì dalle ore 10.30 alle ore 12.30. Il bando e gli allegati sono disponibili sul sito internet del Comune ([www.comune.modena.it/economia](http://www.comune.modena.it/economia)), all'Ufficio relazioni col pubblico di piazza Grande, alla portineria del direzionale Cialdini 2 in via Santi

40 e alla sede della Circoscrizione 1 in piazzale Redecocca. Per informazioni si può rivolgere al Servizio comunale attività economico-commerciali, in via Santi 40 al quinto piano, oppure telefonare allo 059 2032553 o, ancora, inviare una e-mail ([progetti.economici@comune.modena.it](mailto:progetti.economici@comune.modena.it)).



SCHEDA

## L'area si allarga, ecco vie e piazze comprese nel bando

Si allarga l'area interessata agli incentivi per la riqualificazione e per l'apertura di nuove attività artigianali, commerciali, culturali e di servizio nella zona Tempio. È stato infatti incluso l'asse stradale di viale Ciro Menotti - a partire dalla rotonda che incrocia le vie Paolo Ferrari e Divisione Acqui fino all'incrocio con via Emilia Centro - poiché ritenuto, al pari di corso Vittorio Emanuele, un percorso commerciale di congiunzione tra la zona Tempio e il centro storico. Oltre al nuovo asse di viale Ciro Menotti, le vie dove

riqualificare o insediare nuove attività sono: piazza Alighieri, via Galvani, viale Monte Kosica (dal civico 13/b al civico 1 e dal civico 66/d al civico 2), via san Martino, vicolo Giardino, via Fiordibello, via Palestro, via Tribacco, via Pallamaglio, via Bonasi, corso Vittorio Emanuele, vicolo porta Albareto, piazza Natale Bruni, viale Crispi, via Abate, viale Mazzoni, via Munari, via Bonomini, via Malagoli, via Soli, via Vandelli, via Paolo Ferrari, via Piave, via Poletti, via Muzzioli, via Begarelli, via Ricci, viale Ciro Menotti (solo dispari dal civico 199 al civico 245), viale Reiter (dal civico 101 al civico 171 e dal civico 72 al civico 130), viale Caduti in Guerra (solo pari dal civico 196 al civico 90), via Reggianini.

COMMERCIO

## Corsi gratuiti di marketing innovativo

Proseguono il 5, il 12 e il 19 aprile gli incontri del "Laboratorio di marketing innovativo del commercio", organizzato dall'assessorato alle Politiche economiche del Comune di Modena con Democenter-Sipe. Si tratta di appuntamenti gratuiti rivolti a coloro che operano o desiderano operare nel settore del commercio e a quanti intendono partecipare ai bandi pubblici per incentivi alla riqualificazione commerciale e alle nuove aperture di attività in Zona Tempio. I temi trattati riguardano le analisi di mercato, l'identificazione dei target di riferimento e la costruzione di progetti basati sull'approfondimento degli elementi di forza e debolezza, la definizione dei business plan e la conoscenza di elementi di valutazione economica degli obiettivi. Per informazioni si può rivolgere a Greta Bergianti (tel. 059 2058154, [www.democentersipe.it](http://www.democentersipe.it)).

**“NEVIO”** IMPIANTI GAS PER AUTO

La nostra officina è convenzionata per l'erogazione degli incentivi comunali e statali.

INSTALLATORE UFFICIALE



**SERVIZIO PNEUMATICI**

**NEVIO**

Via Toscanini, 111 - Modena Tel. 059/36.10.67 - Fax 059/37.60.98  
E-mail: [officinanevio@tiscalinet.it](mailto:officinanevio@tiscalinet.it) - [www.nevioimpiantigasauto.com](http://www.nevioimpiantigasauto.com)



**RIGHETTI**  
**AUTODEMOLIZIONI**

- Centro autorizzato per il riciclaggio dei veicoli a fine vita
- Vendita auto d'occasione
- Commercio veicoli incidentati
- Vendita ricambi usati selezionati
- Ritiro veicoli a domicilio
- Azienda autorizzata allo smaltimento ecologico del settore.
- Rilascio del certificato di demolizione a norma di D.Lgs 209/03.
- Disbrigo delle pratiche di radiazione presso tutti i PRA d'Italia.



Dal 1966  
demolizioni sicure.  
Dal 2004 certificate

ACCORDO  
ANIA

MODENA - via Giardini, 1310/A - loc. Baggiovara - e-mail: [righetti.danilo@libero.it](mailto:righetti.danilo@libero.it)  
tel. 059 510 006 - fax 059 510 474

# Auto in garage per liberare l'aria

*Domenica 22 aprile il Comune e numerosi partner invitano a muoversi a piedi, in bici o in autobus e organizzano mostre, mercatini, giochi e animazioni in vari luoghi del centro storico. In Internet il programma completo*

INIZIATIVE

## Tre sciami di bici verso i Giardini

Si potrà arrivare in centro storico in sella alla bicicletta con uno dei tre sciami che partiranno alle 14.30 da tre punti della città: il parcheggio del parco della Repubblica in via Salvo D'Acquisto, il parco Città di Londrina e il parcheggio del PalaCasaModena in via Divisione Acqui. I tre gruppi saranno rispettivamente guidati dagli assessori all'Ambiente Simona Arletti, alla Mobilità Daniele Sitta e allo Sport Antonino Marino e saranno accolti ai Giardini ducali dal sindaco Giorgio Pighi.

**A** piedi, in bici o in autobus. L'importante è lasciare l'auto in garage e approfittare delle tante iniziative in programma, perché domenica 22 aprile torna la giornata senz'auto organizzata dal Comune di Modena con il coordinamento degli Uffici città sane, Agenda 21 e la collaborazione di numerosi partner. Quest'anno, in occasione della concomitanza con l'anniversario della Liberazione, si intollererà "Liberiamo l'aria, liberiamo Modena" e vedrà la partecipazione di Istituto storico e Anpi con una visita guidata a piedi nei luoghi simbolo della Resistenza e i "Cicli di Resistenza" alla biblioteca Delfini. Durante la giornata saranno aperti i musei e si svolgeranno il mercato dell'Antico in piazza Grande, dell'artigianato artistico in piazza Mazzini, il mercato artistico di Borgo sant'Eufemia e quello dei produttori agricoli in piazza XX settembre. Lungo le vie del centro la mattinata sarà ritmata dalla banda cittadina e in largo San Giorgio ci sarà un'esposizione di auto elettriche a cura di Hera SpA. I Giardini ducali e piazza Matteotti saranno teatro di giochi e animazioni. Nella piazza, che ospiterà anche una mostra fotografica sulla salute, sarà in funzione uno spazio dedicato a gioco e sport a cura di Uisp, in programma anche l'Orto botanico, le Girandole fiorite per la bici, i giochi tradizionali di una volta e la



pista per provare pattini in linea e monopattini.

Ai Giardini ducali si imparerà a vivere in modo più sostenibile con il gioco a squadre Consumabile, promosso da Regione e Centro Antartide. I bambini potranno inforcare la bici per sperimentare

la gimkana, cimentarsi nell'orientering con i volontari della Protezione civile o negli intrattenimenti proposti dalle Guardie ecologiche di Legambiente. L'associazione Fattorie didattiche della Provincia insegnerà a costruire giocattoli con materiali di recupero e il cielo si colorerà degli aquiloni costruiti con l'aiuto dell'associazione Aquilò. In piazza Matteotti sarà, inoltre, in funzione uno spazio informativo su sicurezza stradale e mobilità sostenibile (programma completo delle iniziative su [www.comune.modena.it/a21](http://www.comune.modena.it/a21))

Animazioni in piazza Matteotti alla scorsa edizione di "Liberiamo l'aria". A sinistra: modenesi a pedali, un bel modo per godere la città senza inquinare

**D**alle 9 alle 18 i mezzi a motore non potranno circolare nell'anello stradale compreso tra viale Italia, via Panni, via Salvo d'Acquisto, via Campi, via Divisione Acqui e via Nonantolana. Sono previste le deroghe per gli operatori socio-sanitari e per altre categorie ([www.comune.modena.it/cittasane](http://www.comune.modena.it/cittasane)). Le linee urbane Seta 6, 7 e 11 intensificheranno le corse: il 7a passerà ogni 15 minuti e i filobus 11a e 6 ogni

DMETO

## Stop ai motori dalle 9 alle 18

20 minuti. Per raggiungere il centro, si potrà lasciare l'auto nei parcheggi scambiatori gratuiti in funzione lungo il percorso degli autobus in servizio: parcheggio Università e Policlinico-via Gottardi; parcheggio Darsena; parcheggio Porta Nord della stazione ferroviaria. Gli abbonati a C'entro in bici, il servizio di bike sharing del Comune, potranno anche utilizzare una delle 272 biciclette gialle collocate in 39 luoghi della città.

# MAMMA, PORTAMI DA CONAD CHE CI SONO I PUFFI!

50 ANNI

**PUFFIAMO LA NATURA**

**i Puffi**



Fare la spesa da Conad non è mai stato così divertente, con la grande collezione "Puffiamo la Natura": tante Card dei Puffi tutte da raccogliere nel coloratissimo album. Averle è semplicissimo: dal 16 aprile al 9 giugno, ogni 10€ di spesa, una bustina di card in omaggio. E coi Puffi aiuti anche la tua scuola a crescere, con i buoni "Insieme per la scuola".

Regolamento completo nei punti vendita che espongono il materiale pubblicitario, su [www.conad.it](http://www.conad.it) e su [www.insiemeperscuola.it](http://www.insiemeperscuola.it)

**E.LECLERC**  **CONAD**

© Puffi - 2012 - Licensed through I.M.P.S. (Brussels) - [www.puffi.com](http://www.puffi.com)

## CULTURA

**Ai confini del suono**

*Vinicio Capossela, la pianista giapponese Hiromi, le sorelle Labèque, Michael Nyman e i DeProducers nel cartellone del festival di musica contemporanea del Teatro Comunale. Cinque appuntamenti a partire dal 19 aprile*

**D**al pop al jazz, dalla musica contemporanea alle nuove forme di espressione musicale assecondando una tendenza che vede progressivamente dissolversi confini e barriere fra generi diversi. È ciò che propone il festival *L'Altro Suono*, che il Teatro Comunale affianca, come di consueto, alla stagione concertistica.

La manifestazione si inaugura il 19 aprile con **Vinicio Capossela**, uno dei cantautori italiani più significativi, che propone un progetto speciale, appositamente realizzato per il festival, sulla scia dell'ultimo disco *Marinai Profeti e Balene*, ispirato ai grandi libri di mare, da Omero a Melville a Conrad.

Il secondo concerto costituisce un appuntamento consueto per il festival con i protagonisti del repertorio jazzistico, in questo caso rappresentato dalla giapponese **Hiromi** (26 aprile), giovane pianista dal talento di risonanza mondiale.

L'8 maggio una produzione in prima esecuzione italiana, realizzata con Angelica di Bologna, rende omaggio a cinquant'anni di vita del Minimalismo, probabilmente la più importante rivoluzione della musica contemporanea del secondo Novecento. Il concerto propone il popolare duo pianistico classico, quello delle sorelle **Labèque**, affiancato da un gruppo di musicisti contemporanei alle prese con un programma che ripercorre le fasi storiche della corrente musicale parti-

ta dagli Stati Uniti, con brani di Glenn Branca, Brian Eno, Philip Glass, Michael Nyman, Radiohead e Sonic Youth.

Proprio **Michael Nyman**, che alla fine degli anni Sessanta fu il primo ad associare il termine Minimalismo alla musica, sarà protagonista il 15 maggio di un concerto di piano solo. Lo spettacolo, dal titolo *Piano Sings*, è dedicato a una personale rivisitazione delle sue musiche in forma di canzone e proseguirà il successo dell'omonimo album uscito nel 2005, presentando in anteprima un'uscita discografica prevista per l'autunno 2012. *Planetario*, in programma il 19 maggio, è invece un nuovo progetto in prima assoluta realizzato in collaborazione con la Fondazione Teatro Comunale, nato dall'idea innovativa di creare un connubio tra musica e scienza. Lo spettacolo unisce infatti alla musica dei **DeProducers** -

quattro dei più importanti musicisti e produttori della musica italiana (Pfm, Elio e le Storie Tese, Eugenio Finardi, Tiromancino, Litfiba, Marlene Kuntz, Csi) - i racconti sui misteri del cosmo dell'astrofisico Fabio Peri e una proiezione video delle immagini provenienti da alcuni dei maggiori osservatori italiani.

I biglietti per tutti i concerti del festival sono in vendita da venerdì 6 aprile alla biglietteria del Teatro Comunale Luciano Pavarotti (tel. 059 203 3010, biglietteria@teatrocomunalemodena.it, www.teatrocomunalemodena.it).



Sopra: DeProducers.  
In alto: Hiromi.  
Sotto: Vinicio Capossela



OPERA LIRICA

### "La Traviata" di Verdi diventa un fumetto



È dedicata a *La Traviata*, opera in tre atti di Giuseppe Verdi su libretto di Francesco Maria Piave, la nuova pubblicazione di *Lirica a strisce*, trasposizione in fumetto delle più acclamate opere liriche prodotte e portate in scena dal Teatro Comunale di Modena. Il fumetto è in vendita a 7 euro alla biglietteria del Teatro Comunale, nelle librerie Feltrinelli e Nuova Tarantola di Modena, nella libreria specializzata Pop Store di Parma, al Castello di Carta di Vignola e alla libreria Ambasciatori a Bologna in zona Piazza Maggiore (informazioni al numero 059 2033003, promozione@teatrocomunalemodena.it)

## Aprile archeologico tra tatuaggi e sfilate

**U**n aprile tra Iraq e Siria, tra kimono giapponesi e tatuaggi beduini. Sono le proposte del Museo civico archeologico, collegate alla mostra *This land is your land*. Si comincia il 15 aprile alle 17 al Lapidario romano (largo porta Sant'Agostino

337) con "Il vestito dell'altro", una sfilata che, grazie alla partecipazione delle studentesse dell'istituto Deledda, vedrà giovani ghanesi indossare kimono giapponesi e ragazze filippine adornate di sari indiani. Il 21 aprile alle 17 nella sala ex Oratorio sarà la volta dei "Beduini e l'arte del tatuaggio in Siria", incontro con l'archeologo e antropologo Alberto Salvioli, che ha realizzato una mappatura fotografica dei tatuaggi ancora esistenti. Domenica 22 si passa all'Iraq con "Archeologia e musica per la pace": presentazione del contributo italiano al

*Anche iniziative musicali al Museo civico. Riapre il parco della Terramara di Montale con laboratori per bambini e famiglie*

dell'Accademia del Belcanto di Mirella Freni (Lapidario Romano, ore 18). Il primo aprile riapre al pubblico anche il parco della Terramara di Montale, con laboratori per bambini e famiglie (tutte le domeniche e i giorni festivi fino al 10 giugno). Il 15 aprile per "Musei da gustare" si potranno realizzare pugnali, spilloni e punte di freccia, tutti fatti di cioccolato. Il 22 aprile si potrà invece conoscere la lavorazione delle erbe palustri grazie alla collaborazione con l'Ecomuseo di Villanova di Bagnacavallo (Ra).

recupero del patrimonio del Museo di Baghdad dopo la guerra (sala ex-Oratorio, ore 17), seguita da un concerto dei giovani musicisti del Progetto Italy and Iraq, assieme agli allievi



### APPUNTAMENTI

#### Pesi e misure al Museo civico d'arte

Due proposte culturali dedicate a pesi e misure, in collaborazione con il Museo della bilancia di Campogalliano. In occasione di "Musei da gustare", il Museo civico d'arte organizza per sabato 14 aprile alle 17.30 (sala ex Oratorio di Palazzo dei Musei, largo porta Sant'Agostino 337), la conferenza "Alice nel mondo dei quanti: il problema della misura in meccanica quantistica". Il giornalista e scrittore Pietro Greco condurrà un breve viaggio tra filosofia e scienza alla scoperta di equazioni d'onda, gatti "vivi e morti" e altri paradossi di una teoria irrinunciabile per fisici e scienziati. Domenica 22 aprile alle 16 ci sarà invece il laboratorio "La giusta misura: laboratorio per scoprire le truffe del passato". Achille Lodovisi racconterà la storia della raccolta di pesi e misure del Museo civico d'arte e della sua provenienza dall'Ufficio comunale della Bona Opinione, responsabile di verificare la correttezza delle misurazioni. L'ingresso è gratuito senza prenotazione.

## L'anniversario si festeggia con le idee dei lettori

*Bando per un logo celebrativo, mostre, concorsi letterari e di fotografia, ma anche iniziative di formazione per destreggiarsi fra banche dati on line, e-book, e-reader*

Un filo rosso lega le iniziative in cantiere per il ventennale della Delfini: il budget leggero e la partecipazione attiva dei lettori, invitati a misurarsi con la scrittura, la grafica, la fotografia per raccontare la loro biblioteca.

Si comincia con il bando per un logo celebrativo, aperto fino al 12 aprile. Dal 27 aprile al 20 giugno si potrà inoltre partecipare a un concorso letterario per racconti brevi ispirati o ambientati alla Delfini. Una giuria presieduta dallo scrittore Ugo Cornia selezionerà i testi che verranno pubblicati nel volume *Se ti dico Delfini* e in un e-book con lo stesso titolo. Agli appassionati di fotografia è riservato il concorso "Un clic per la Delfini" (dal 10 giugno al 28 luglio): le cinque immagini più belle saranno riprodotte su altrettante cartoline-ricordo. Con alcune limitazioni di età, la partecipazione ai concorsi è libera e gratuita e il premio, esclusivamente simbolico, sarà la soddisfazione di vedere pubblicato il proprio lavoro. In concomitanza con la Giornata mondiale del libro e del diritto d'autore, domenica 22 aprile, sarà inaugurata la mostra *Asino chi legge*, variazioni sul tema della lettura liberamente interpretata dagli studenti del liceo Sigonio. Nel mese di maggio partirà anche "A scuola dai bibliotecari", un corso di formazione gratuito per destreggiarsi fra banche dati on line, e-book, e-reader.



In autunno cominceranno le iniziative per ragazzi e giovani: per i più piccoli una mostra sui diritti dei bambini raccontati e illustrati da famosi autori (da Vivian Lamarque a Susanna Tamaro, da Nicoletta Costa

a Agostino Traini) e la riedizione aggiornata della guida alla biblioteca a fumetti firmata da Agostino Traini. *Le nebbie di Delfinor* è invece il nome di un corso e di un ciclo di incontri letterari che proporranno ai giovani creativi di Zona Holden un'immersione nella narrativa fantasy. Guidati da Cecilia Randall, autrice modenese affermata con la trilogia *Hyperversum*, gli allievi impareranno i trucchi del genere prediletto dal pubblico giovanile. Nell'anno del ventennale, anche le proposte letterarie che la biblioteca offre tradizionalmente al suo pubblico avranno una particolare coloritura, intonata alla ricorrenza. Un leit motiv tra il ludico e il nostalgico saranno le vetrine librerie dedicate alle uscite editoriali del '92, quando il web era agli albori e gli e-book non erano ancora stati inventati. L'appuntamento annuale con le scritture migranti vedrà la partecipazione di Tahar Lamri, scrittore algerino e collaboratore di lunga data dei progetti interculturali della biblioteca. Le iniziative culmineranno nella festa del 28 novembre, a vent'anni esatti dalla conferenza di Corrado Augias, "Si può leggere nonostante la tv?", che inaugurerà la nuova sede.

Ha un patrimonio di 162 mila volumi, che ogni anno circolano tra i modenesi 280 mila volte. Vanta una media di 800 visitatori al giorno nella sua sede di palazzo Santa Margherita in corso Canalgrande 103. Ha 18 mila utenti attivi, che in media prendono a prestito 15 libri l'anno. Inaugurata il 28 novembre 1992, la Delfini, la più importante biblioteca comunale modenese, compie vent'anni e si appresta a festeggiarli con mostre, concorsi grafici e letterari e proposte di lettura. Le iniziative avranno la durata di un anno, da marzo a marzo, per concludersi nel cinquantesimo anniversario della morte dello scrittore Antonio Delfini (1963), testimone inquieto della provincia padana, cui la biblioteca è intitolata. Come sancito dal premio nazionale della rivista *Biblioteche oggi*, vinto nel 1996, la Delfini è stata una delle prime biblioteche italiane di nuova concezione, progettate cioè per attrarre i lettori con spazi accoglienti e colorati, percorsi semplici da seguire, proposte multimediali e legate all'attualità. Ma anche con libri in arabo, albanese, polacco, russo, romeno, postazioni internet per i lettori e una torre libraria automatizzata che consente di sistemare fino a 50 mila volumi. Rinnovata e ampliata nel 2005, la Delfini

PATRIMONIO

### Tanti volumi anche in russo e in arabo

Oltre 2 mila 700 iscritti alla Delfini sono di nazionalità straniera e provengono soprattutto da Marocco, Tunisia, Ghana, Albania, Ucraina e Romania. Si tratta di quasi il 10% degli stranieri residenti in città, che sono complessivamente 28 mila 700. Questi lettori chiedono libri nella loro lingua madre, manuali e sussidi per imparare l'italiano, ma anche film, manga, testi di benessere e cucina. La Delfini offre ai lettori stranieri libri in lingua araba, russa, albanese, polacca e romena, periodici su carta e on line, risorse multimediali e siti web.

festeggia il ventesimo compleanno con l'obiettivo di rimanere al passo con i tempi e l'evoluzione tecnologica. I suoi 2 mila 600 metri quadrati di superficie aperta al pubblico ospitano oltre due chilometri di scaffali, e ai 162 mila libri si affiancano 14 mila tra cd rom e dvd e gli ultimi numeri di 260 tra quotidiani e periodici.

CLASSIFICHE

### I modenesi amano i bestseller

Oggi gli iscritti alla Delfini sono 18 mila 409, il 14% dei quali ha meno di 14 anni. I prestiti sono 280 mila 496 (dati 2011) con medie individuali di oltre 15 volumi a testa ogni anno (17 per i ragazzi), un quarto dei quali costituito da film in dvd e cd musicali. La classifica dei film più richiesti dal pubblico di ogni età si divide tra l'animazione (*Coraline e la porta magica*, *Tom & Jerry* e *Kung fu panda*) e cinema d'autore: da Terrence Malick a Woody Allen, da Scorsese ad Amenabar. Molto assortita è la top-ten

della musica, in cui convivono tutti i generi: Michael Jackson e Brahms, Rino Gaetano e Giuseppe Verdi. Quanto alle scelte di lettura, adulti e ragazzi preferiscono la narrativa. Accanto agli intramontabili Pimpa e Geronimo Stilton, l'autore più amato dai giovanissimi è James Gelsey, creatore del cane detective Scooby Doo. Gli adulti restano fedeli ai successi degli ultimi anni: il romanzo più richiesto del 2011 è ancora *L'eleganza del riccio*, seguito a ruota dalla *Solitudine dei numeri primi* di Paolo Giordano.

**emmeti**  
CLIMATIZZAZIONE

**Qui troverai esposizione, progettazione, vendita, installazione ed assistenza di tutta la gamma dei prodotti Daikin.**

**EMMETI**  
**CLIMATIZZAZIONE**  
41122 MODENA  
Via Rep. Val Taro, 140  
Tel. **059 828 758**  
Fax 059 3 368 140  
www.emmeti-clima.it  
info@emmeti-clima.it



Arredamenti  
**tondelli**

**NUOVO SHOW ROOM**  
in fondo a via Fratelli Rosselli



LETTI IN FERRO BATTUTO, LETTI IMBOTTITI, MATERASSI, RETI A DOGHE, TENDAGGI, ARMADI, CAMERETTE, CUCINE. PROPOSTE CLASSICHE E MODERNE IN OGNI MISURA

Negozi:  
Via Bologna, 55 Modena  
Tel. 059/350038 059/358370  
Fax 059/344446

in fondo a Via Fratelli Rosselli  
nuova zona commerciale

**www.tondelli.it**

# Vent'anni tra i libri

*Con oltre 160 mila volumi e 18 mila iscritti la Delfini è oggi la più importante biblioteca comunale modenese. Inaugurata nel 1992 a Palazzo Santa Margherita, ricorda l'anniversario con mostre, concorsi e proposte di lettura*

Il numero di iscritti e di prestiti, già ragguardevole nella vecchia sede, (rispettivamente, 7 mila 837 e 71 mila 638), raddoppia in soli tre anni dall'apertura della nuova biblioteca e nel 1995 raggiunge i 15 mila e i 144 mila 824. Dieci anni più tardi, un'impennata analoga (+ 49% di iscritti e + 125% di prestiti nel 2006) premia la ristrutturazione che ha trasformato la biblioteca in un grande emporio multimediale di concezione del tutto nuova. Intanto il cortile interno che collega la biblioteca all'istituto musicale Orazio Vecchi viene coperto e utilizzato come "piazzetta" dell'informazione e delle novità librarie: si apre uno spazio per chi ha difficoltà di lettura con libri scritti a grandi caratteri, audiolibri e uno scanner per la sintesi vocale di testi a stampa e nel 2009 viene inaugurato un'affresco

digitale dell'artista Gianluigi Toccafondo sul soffitto a volta della sala conferenze. Il restyling della Delfini - spazi comodi, libero accesso al patrimonio, tecnologia

diffusa, cinema e musica in prestito - piace e si impone, affiancando alla lettura tradizionale, soprattutto di narrativa, un ventaglio più ampio di opportunità. Nell'agosto del 2011 una sorpresa attende i piccolissimi utenti: la zona bebè, riservata a bambini da zero a tre anni. Si entra solo con le calze (o i copriscarpe, per gli accompagnatori); una pedana di cuscini a più altezze consente ai genitori di sedere accanto agli apprendisti lettori. Il trend positivo si consolida e alla fine dello stesso anno la Delfini si conferma la biblioteca più frequentata dai modenesi, capace di attrarre il 54% dei lettori e il 65% dei prestiti del sistema comunale di cui fa parte (che nello stesso anno registra 34 mila 376 iscritti e 436 mila 103 prestiti complessivi).

Una delle sale della biblioteca civica Delfini. Nella pagina accanto: lo spazio riservato ai bambini.

LETTORI DIGITALI

## Dante e Spiderman tra tablet pc e testi elettronici

**D**alla *Divina Commedia* a *Winnie The Pooh*, da *Amleto* agli albi a fumetti di Spiderman, da Kafka a Victor Hugo. Sono oltre 240 i libri elettronici che la biblioteca Delfini mette a disposizione dei lettori assieme a sei differenti "e-book reader". Gli iscritti possono così sperimentare la leggerezza dei libri digitali e mettere a confronto alcuni dei lettori attualmente in commercio. I lettori di e-book non si possono prendere in prestito, ma soltanto consultare in biblioteca. Tra i titoli a disposizione ci sono numerosi romanzi e classici in lingua originale, da Swift a Austen, da Nietzsche a Baudelaire. Tra i classici italiani non mancano Svevo, Tasso, Foscolo e Leopardi. Per restare informati sulle novità editoriali si può consultare, sempre in e-book, l'archivio del settimanale *Tuttolibri* allegato al quotidiano *La Stampa*. Un'applicazione consente inoltre di leggere i fumetti della casa editrice Marvel.



professionalità e serietà

**059.2929563**

info@immobiliareportici.it

Viale Corassori 72

www.immobiliareportici.it

Clicca su [www.immobiliareportici.it](http://www.immobiliareportici.it) troverai numerose alternative in vendita e in locazione, immobili commerciali e industriali.

### 70 ADIACENZE CENTRO

ATTICO su due livelli in palazzina di 7 unità di recente costruzione: sala con terrazzo, cucina abitabile, tre camere, due bagni - al piano superiore una camera, studio, bagno. Doppio garage.

### 447 ADIACENZE DIREZIONALE '70

Appartamento ristrutturato in condominio con ascensore. Ingresso, soggiorno con terrazzino, cucinotto (arredato), due camere, bagno (arredato) e balcone. Garage di mq. 20. Richiesta euro 215.000,00.



### 51 PARCO FERRARI

Appartamento di ampia metratura in villa d'epoca con giardino privato attrezzato. Disposizione su due livelli con tre garages e cantina. Finiture di pregio. Nello stesso contesto proponiamo altro appartamento finemente ristrutturato, mansardato, con due camere e doppi servizi.



### 40 SAN FAUSTINO

Appartamento recente in piccola palazzina con ascensore. Ampia sala con cucina a vista, una camera matrimoniale, una singola, bagno, due terrazzini. Ampio garage. Imp. di allarme. Aria condizionata, zanzariere. Finiture signorili. Richiesta euro 285.000,00.





Comune di Modena

# ANAGRAFE ONLINE

**L'ANAGRAFE SI RINNOVA:  
prenotazioni di servizi  
su appuntamento  
e certificati online**

**Dal 26 marzo 2012 evita la coda allo sportello, prenota gli appuntamenti per accedere ai servizi, richiedi e stampa i certificati anagrafici direttamente dal tuo computer**

## PRENOTA L'APPUNTAMENTO PER I SERVIZI

**I cambi di indirizzo all'interno del Comune, le richieste di residenza da altri Comuni e dall'estero e le carte d'identità elettroniche possono essere fatti esclusivamente previa prenotazione dell'appuntamento.**

Per prenotare l'appuntamento è necessario collegarsi al sito [www.comune.modena.it/anagrafe](http://www.comune.modena.it/anagrafe) e compilare il modulo di prenotazione. Conclusa la compilazione dei dati e inviata la richiesta di appuntamento arriverà, all'indirizzo di posta elettronica indicato dall'utente, una e-mail di conferma con le informazioni necessarie per accedere al servizio richiesto. Nella mail saranno indicate anche le credenziali personali (user e password) che vanno conservate per modificare, eventualmente, l'appuntamento preso o accedere in futuro al servizio per nuove richieste.

Occorre stampare la ricevuta di conferma della prenotazione e portarla il giorno dell'appuntamento insieme alla documentazione richiesta. Nella ricevuta è indicato il numero/codice per accedere allo sportello. È necessario rivolgersi al punto accoglienza dell'Anagrafe di via Santi, 40 e mostrare all'operatore la ricevuta di prenotazione prima di accedere allo sportello, non occorre più fare la fila per ritirare il numero regola code.

I cittadini sprovvisti di collegamento internet e residenti nel Comune di Modena possono prenotare l'appuntamento recandosi all'Ufficio Relazioni con il Pubblico di piazza Grande, 17 e utilizzare la postazione dedicata, oppure possono prenotarsi telefonando allo 059 2032421 dalle 15.00 alle 17.30 dal lunedì al venerdì.

## CERTIFICATI ONLINE CON TIMBRO DIGITALE

**Si possono richiedere online i certificati anagrafici e di stato civile (es. nascita, residenza, stato di famiglia ecc.)**

Occorre collegarsi al sito del Comune di Modena [www.comune.modena.it/anagrafe](http://www.comune.modena.it/anagrafe) e autenticarsi con le credenziali (user e password) che vengono rilasciate recandosi personalmente presso l'Ufficio Relazione con il Pubblico di Piazza Grande, l'Anagrafe Centrale di via Santi 40 e le Anagrafi di Circoscrizione. È necessario presentare un documento di riconoscimento non scaduto (carta di identità, passaporto o patente di guida) e il codice fiscale. User name e password vengono consegnati in busta chiusa e numerata e non hanno scadenza.

Dopo avere inserito le credenziali identificative e inoltrata la richiesta, il certificato in formato pdf sarà inviato entro 48 ore all'indirizzo di posta elettronica indicato.

I certificati emessi online non sono soggetti a diritti di segreteria. I certificati esenti da bollo possono essere stampati e utilizzati. Per i certificati in bollo, il richiedente dovrà acquistare la marca da bollo di € 14,62 nei punti vendita preposti. La marca da bollo ha un **numero identificativo** che deve essere riportato nella form al momento della richiesta del certificato e successivamente deve essere apposta sul certificato stampato e annullata con la data del giorno di utilizzo.

I certificati ottenuti hanno validità legale e possono essere presentati presso qualsiasi ente (es. banca, assicurazione).

Il certificato anagrafico in formato elettronico, se viene stampato su carta non perde la sua validità giuridica grazie all'apposizione del timbro digitale. Gli enti che riceveranno tali certificati potranno verificarne l'autenticità tramite apposito software di decodifica, gratuito e liberamente scaricabile da internet, attraverso il quale è possibile controllare la firma e visualizzare il certificato presente nel timbro.

I certificati rilasciati dall'anagrafe, così come tutti quelli rilasciati dalla pubblica amministrazione, sono validi e utilizzabili solo nei rapporti tra privati. Le Pubbliche Amministrazioni e i privati gestori di pubblici servizi (acqua, gas, luce, ecc.), infatti, devono accettare le autocertificazioni e dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà in sostituzione dei certificati.

### SEDI PER IL RILASCIO DELLE CREDENZIALI PER I CERTIFICATI ONLINE

#### Ufficio Anagrafe

Via Santi, 40 - Telefono: 059/2032077

Orario: da lunedì a sabato 8.30-12.30, giovedì 14.00-18.00.

**Anagrafe Circoscrizione n° 1** - Centro Storico - San Cataldo

Piazzale Redecocca, 1 - Telefono: 059/2033480

**Anagrafe Circoscrizione n° 2** -Crocetta - San Lazzaro - Modena Est

Via Nonantolana, 685/S - Telefono: 059/2034150

**Anagrafe Circoscrizione n° 3** - Sant'Agnesa San Damaso - Buon Pastore

Via Don Minzoni, 121 - Telefono: 059/2034200

**Anagrafe Circoscrizione n° 4** San Faustino - Madonnina Quattro Ville

Via Newton, 150/b - Telefono: 059/2034031

#### Orario delle sedi Anagrafe di Circoscrizione:

Da lunedì a venerdì 8.30 - 12.30, giovedì 14.00 - 18.00. ORARIO ESTIVO: chiuso dal 1° al 31 agosto



[www.comune.modena.it/anagrafe](http://www.comune.modena.it/anagrafe)

### PER INFORMAZIONI E RILASCIO CREDENZIALI

Ufficio Relazione con il Pubblico  
Piazza Grande, 17 - Tel. 059/20312  
[piazzagrande@comune.modena.it](mailto:piazzagrande@comune.modena.it)

#### Orario di apertura

Da lunedì a venerdì 9.00 - 13.00; lunedì, martedì, giovedì e venerdì 15.00 - 18.30; sabato 9.30 - 12.30  
Orario estivo: Luglio e agosto: da lunedì a venerdì 9.00 - 13.00; lunedì e giovedì 15.00 - 18.30

**A**l 31 dicembre 2010 i cittadini residenti a Modena erano 184 mila 663, un dato che, dopo il calo degli anni Ottanta e Novanta, continua a essere in crescita (+ 1549 sul 2009). Lo rileva l'Annuario statistico 2010 del Comune di Modena, che ha diffuso i nuovi dati in questi giorni. L'intero volume, composto da 208 tavole statistiche e 48 grafici, è consultabile e scaricabile da internet ([www.comune.modena.it/serviziostatistica](http://www.comune.modena.it/serviziostatistica)).

I sinistri rilevati dalle forze dell'ordine nel 2010 hanno subito un leggero calo rispetto al 2009 (1380 contro 1384). In aumento è il dato che riguarda le persone infortunate: 1910 feriti (+4,5% rispetto al 2009) e 17 deceduti contro i 12 registrati l'anno prima. Le cause principali di morte per i modenesi nel 2010 sono state le malattie del sistema circolatorio e i tumori, mentre le morti per Aids, dopo il picco degli anni Novanta, si sono ridotte a 2 persone nel 2010. Ma ecco, in sintesi, i principali contenuti dell'Annuario statistico 2010.

**MATRIMONI** I modenesi continuano a preferire per le nozze il rito civile al matrimonio religioso: i dati rilevano un 57,2% di unioni civili (282) rispetto al 42,8% di matrimoni religiosi (211). L'età media con cui si giunge al fatidico "sì" si aggira sui 34,7 anni per le spose e sui 37,6 per gli sposi. La famiglia media è composta da 2,2 componenti (in diminuzione), con un totale di 83 mila 898 famiglie, di cui 11 mila 169 formate interamente da stranieri. Un altro dato in aumento dagli anni Settanta è l'età media in cui le donne modenesi fanno



*Il nuovo Annuario statistico del Comune di Modena, riferito al 2010, conferma un aumento della popolazione, che supera le 184 mila persone, una prevalenza dei matrimoni di rito civile, una disoccupazione in aumento, ma ancora inferiore al resto del Paese. Il cognome più diffuso resta Ferrari*

figli: dai poco più di 26 anni del 1971, ai 31,54 di oggi.

**NOMI E COGNOMI** Ferrari resta in pole position nella classifica dei 50 cognomi più diffusi a Modena: lo portano 1754 persone, poco meno dell'1% della popolazione. Dopo Ferrari, i cognomi più diffusi sono Barbieri (956), Malagoli (689), Vaccari (632), Rossi (621), Lugli (510) e Baraldi (502). Tra i nomi dati ai nuovi nati nel corso del 2010, il più diffuso per le femmine è Sofia, scelto 36 volte, seguito da Alice con 25, mentre Martina, il nome più scelto nel 2009, scende al terzo posto con 19, seguito da Chiara con 18. Tra i maschi, in 35 hanno

avuto il nome di Matteo, che si conferma il più gettonato, seguito da Alessandro e Francesco a pari merito con 23, mentre Tommaso è stato scelto 22 volte. **STRANIERI** Le comunità di stranieri più numerose a Modena sono la marocchina, la ghanese e la filippina che, tutte in crescita rispetto al 2009, nel 2010 erano formate rispettivamente da 3 mila 430, 2 mila 663 e 2 mila 452 residenti. Seguono, con 2 mila 422, i rumeni e, con 2 mila 274, gli albanesi. In forte crescita (+ 500 unità) la comunità moldava, che raggiunge quota 1776, solo una persona in meno rispetto agli ucraini, che sono 1777 (+200 unità sul 2009).

In totale gli stranieri residenti a Modena nel 2010 erano 27 mila 154, 2 mila 236 in più rispetto al 2009. A mantenere stabile la popolazione in città è proprio l'immigrazione straniera.

**LAVORO** Sono stati 57 mila 250 (contro i 54 mila 25 del 2009) gli avviamenti al lavoro registrati dal Centro per l'impiego del distretto di Modena nel 2010: di questi, il 73,3% sono italiani, il 20,1% lavoratori extracomunitari e il 6,6% cittadini dell'Unione europea.

Nonostante la crisi, le imprese modenesi mantengono un tasso di disoccupazione che, pur aumentando, resta inferiore alla media nazionale: 6,8% rispetto all'8,4%. Sono tanti però i posti di lavoro cessati (57 mila 472, donne per il 53,4%).

I settori che registrano perdite di occupazione sono i servizi alle imprese, l'istruzione, l'agricoltura e la pubblica amministrazione.

**CONSUMI** Si è attestato all'1,1% il tasso di inflazione rilevato in città nel 2010, mentre nello stesso anno la variazione percentuale dell'indice dei prezzi al consumo in Italia era stata dello 1,5%.

**CLIMA** Il 2010 è stato ancora un anno mite, con una temperatura media annua di 14,2 gradi, in calo non solo rispetto ai 15,6 gradi di media del 2009, ma in generale rispetto ad una tendenza all'aumento che durava dal 2005.

La giornata più fredda è stata il 17 dicembre con -5,1 gradi, la più calda il 17 luglio con 35,4. La pioggia più abbondante è caduta il 5 agosto, 73,8 millimetri, e la nevicata più copiosa si è registrata il 31 gennaio con 28 centimetri.

**27 aprile - 1° maggio 2012**

**TUTTO IL GIORNO, TUTTI I GIORNI!**

**INGRESSO GRATUITO**

**mi PIACE**

**la 74<sup>a</sup> Campionaria di Modena!**

Venerdì 27 aprile 18,00 - 23,00 • Sabato 28 Domenica 29 Lunedì 30 aprile 10,00 - 23,00  
Martedì 1° maggio 10,00 - 21,00 • **Modena Fiere - Viale Virgilio**

Sponsor ufficiale:

Banca popolare dell'Emilia Romagna  
GRUPPO BPER

Media partner:

**radiostella**

Con i patrocini di: Comune di Modena, Provincia di Modena, Camera di Commercio di Modena

Sede espositiva: **ModenaFiere**

Seguici anche su Facebook

[www.campionariadimodena.it](http://www.campionariadimodena.it)

**FIERA DI MODENA**  
Eccellenze in mostra.

# Via libera all'“archivio delle foto”

*Il Consiglio comunale ha approvato la delibera di costituzione del nuovo ente che erediterà il patrimonio del Fotomuseo Panini e sarà interamente finanziato dalla Fondazione cassa di risparmio di Modena*

## INTERROGAZIONI

### “Nessun costo a carico del Comune”

“I costi della Fondazione fotografia, 800 mila euro per il 2012, circa la metà di quanto investito negli anni passati, sono tutti a carico della Fondazione cassa di risparmio. Il Comune concede in comodato gratuito la sede del Fotomuseo Panini in via Giardini, in attesa della sede definitiva all'ex Sant'Agostino”, ha risposto l'assessore alla Cultura Roberto Alperoli all'interrogazione di Fabio Rossi, Pd, sulla misura del contributo comunale alla Fondazione fotografia. Il consigliere ha chiesto, in particolare, informazioni sui costi del personale e delle sedi, e una valutazione del Comune sulla nascita della Fondazione “in relazione alle presenti e future strategie di rilancio e sviluppo economico del nostro territorio”. Alperoli ha spiegato che “la costituzione della nuova Fondazione è parte di una strategia di rilancio che permetta un salto di qualità nella percezione di Modena come città turistica”.

Il Comune parteciperà insieme alla Fondazione cassa di risparmio di Modena, alla costituzione della Fondazione fotografia, che erediterà il patrimonio del Fotomuseo Panini, potrà incrementarlo e sviluppare piani strategici di valorizzazione.

Lo ha deciso il Consiglio comunale approvando la delibera di indirizzo, illustrata in Aula dall'assessore alla Cultura **Roberto Alperoli**, con il voto favorevole del Pd, contrario di Sinistra per Modena, Lega moderna e Modenacinquestelle.it, e con l'astensione di Pdl, Udc e dei consiglieri del Pd **Fabio Rossi** e **Ingrid Caporioni**. Approvato anche l'emendamento presentato dal sindaco **Giorgio Pighi**, che precisa come la costituzione della nuova Fondazione rappresenti “il primo importante passo di un percorso che ha come obiettivo la riorganizzazione degli istituti culturali in una coerente fondazione culturale”. L'emendamento ha ricevuto il voto favorevole di Pd e di **Gian Carlo Pellacani** del Pdl, contrario di Sinistra per Modena, Lega moderna e Modenacinquestelle.it, e l'astensione di Pdl, Udc e di **Ingrid Caporioni** del Pd. È inoltre stata trattata un'interrogazione del consigliere Fabio Rossi, Pd, sulla misura del contributo del Comune alla Fondazione fotografia.

La delibera stabilisce che l'Amministrazione darà l'assenso a sciogliere l'associazione Giuseppe Panini archivi modenesi e a devolvere l'intero patrimonio alla nuova Fondazione, prevedendo di utilizzare la denominazione “Fotomuseo Panini” per identificarne la provenienza. Inoltre, il Comune definirà la composizione del Consiglio di amministrazione della nuova Fondazione, dove presidenza e maggioranza dei componenti saranno nominati dalla Fondazione cassa di risparmio, che sosterrà tutti gli oneri economici e finanziari.



**N**el lungo dibattito sulla Fondazione fotografia sono emerse posizioni diverse, ma tutti i consiglieri intervenuti hanno sottolineato l'impegno dimostrato nei mesi scorsi dall'assessore alla Cultura **Roberto Alperoli**.

Per il Pd, **Giancarlo Campioli** ha definito la delibera “la strada giusta per rendere più efficienti risorse e strutture” e secondo **Stefano Rimini** “il progetto è commisurato alla capacità d'investimento di questo momento”. Per **Paolo Trande** “se si vuole uscire dalla crisi occorre puntare su un welfare allargato e continuare a investire in cultura”, mentre secondo **Ingrid Caporioni** la nuova Fondazione “non è una scelta politica prioritaria per l'Amministrazione”. Anche per **Fabio Rossi** “non è il momento di dare il via a una nuova fondazione” e **Federico Ricci**, Sinistra per Modena, ha espresso perplessità “per la partecipazione, tra l'altro minoritaria, dell'Amministrazione alla nuova Fondazione”.

## IL DIBATTITO

### In Aula posizioni diverse ma apprezzamento per l'impegno di Alperoli

Anche **Vittorio Ballestrazzi**, Modenacinquestelle.it, ha espresso perplessità e ha puntato l'attenzione su finanziamenti e costi dell'iniziativa, mentre per **Nicola Rossi**, Lega moderna, la spesa per la nuova Fondazione, “che non rivoluzionerà il turismo in città”, non è sostenibile. Si sono espressi a favore dell'unica fondazione per gli istituti culturali **Davide Torrini** dell'Udc, **Sandro Bellei** e **Gian Carlo Pellacani** del Pdl. Per il primo, però, la Fondazione fotografia “mal si concilia con le razionalizzazioni necessarie”, il secondo si chiede “perché l'Amministrazione deve legittimare l'esistenza di una realtà in cui non potrà far valere il proprio parere”, mentre per il terzo “la nuova Fondazione indebolisce il quadro”. Sempre per il Pdl, secondo **Adolfo Morandi** “l'idea di una fondazione con struttura autonoma può essere giusta se entrano capitali privati che rendano autonoma la gestione”.



Gianni Gibellini:  
«Esperienza, efficienza, rispetto.  
Al giusto prezzo per tutti»



**Agenzia Policlinico** via del Pozzo 101/A ..... **059 37 50 00**  
**Baggiovara** via Jacopo da Porto Sud 538/B ..... **059 51 13 22**  
**Modena Centro** piazzale Sant'Agostino 331 ..... **059 22 52 43**  
**Campogalliano** via dei Mille 23 ..... **059 52 70 03**  
**Sassuolo** via Brescia 2/4 angolo via Circonvallazione Sud Est ..... **0536 88 28 00**

**24 ORE SU 24 059 37 50 00 - 335 82 63 464**

AGENZIA ONORANZE FUNEBRI  
**GIANNI GIBELLINI**

# “Un servizio che tutela i più deboli”

Lo scorso anno 195 modenesi si sono rivolti al difensore civico Giuseppe Ferorelli. Ma il decreto “Salva Italia” rischia di fare scomparire un ruolo che consente risparmi alla Pubblica amministrazione e alla giustizia

**È** in aumento il numero dei cittadini modenesi che si rivolgono al difensore civico. A contattare l'ufficio, in particolar modo nei mesi di gennaio, febbraio, aprile e maggio del 2011, sono stati in 195 (181 nel 2010), il 58% uomini. In particolare, le pratiche relative a Hera sono diminuite (16,4% rispetto al 18,8% del 2010), mentre sono lievemente aumentate quelle che riguardano la Polizia municipale (11,8% rispetto al 10,5%). Costante il numero dei fascicoli aperti nell'ambito delle Politiche sociali, abitative e per l'integrazione (14,4%) e in quello dell'Ambiente e della Protezione civile (8,7%). Aumentano invece, seppur di poco, quelle relative a Pianificazione territoriale, trasporti e mobilità (4,6% rispetto al 3,9%) e Trasformazione urbana, qualità edilizia e fascia ferroviaria (5,6% rispetto al 3,9%), mentre calano quelle che riguardano Lavori pubblici, servizio tecnico manutentivo e Patrimonio (6,1% rispetto al 9,9%). Il 21% delle richieste ha riguardato, infine, temi di non stretta competenza del difensore civico, a cui lo stesso ha comunque cercato di rispondere con indicazioni e orientamenti. A illustrare questi dati in Consiglio comunale è stato il difensore civico



Giuseppe Ferorelli, che ha presentato una relazione sull'attività svolta nel corso del 2011. Ferorelli ha spiegato che il cosiddetto decreto “Salva Italia” del dicembre scorso ha svuotato le Province di ogni competenza operativa e, di conseguenza, quando scadranno le Amministrazioni provinciali in carica verrà meno la figura del difensore civico provinciale e, per l'impossibilità di stipulare convenzioni, anche i

Comuni non potranno più avvalersene. “In questo processo è prevalso l'aspetto dei costi senza considerare che il difensore civico svolge un ruolo molto proficuo in favore soprattutto delle fasce più deboli della popolazione, che molte volte fa risparmiare spese alla Pubblica amministrazione, ai cittadini e alla giustizia”, ha affermato Ferorelli. Al termine della relazione alcuni consiglieri hanno espresso apprezzamento per il lavoro svolto da Giuseppe Ferorelli e preoccupazione per l'eventuale abolizione del servizio.

A sinistra: il difensore civico Giuseppe Ferorelli. In alto: seduta del Consiglio comunale.

## REGOLAMENTI

### Respinte due richieste di istruttoria

Sono state respinte le due richieste di istruttoria pubblica sulle proposte di deliberazione per modificare il Regolamento negli aspetti relativi al referendum consultivo e agli istituti di partecipazione. In entrambi i casi, si sono espressi a favore Modenacinquestelle.it, Pdl, Lega Moderna, contro il Pd e si è astenuta Sinistra per Modena. Le richieste di assemblea pubblica con il coinvolgimento dei cittadini che ne fanno richiesta, firmate dai consiglieri **Vittorio Ballestrazzi** (Modenacinquestelle.it), **Eugenia Rossi** (Idv), **Stefano Barberini** (Lega nord), **Davide Torrini** (Udc), **Sergio Celloni** (Mpa) e **Sandro Bellei** (Pdl), sono state presentate in Aula dal sindaco di Modena **Giorgio Pighi**, che ha ripercorso l'iter che ha preceduto la votazione, avvenuta senza alcun intervento da parte dei consiglieri.

**L'**attuale Collegio dei revisori dei conti del Comune rimarrà in carica anche per il prossimo triennio. Il Consiglio comunale ha riletto con votazione a scrutinio segreto la presidente Maria Luisa Cantaroni e i componenti Marco Vaccari e Stefano Zanardi. La proposta è stata illustrata dal vicesindaco **Alvaro Colombo**, il quale ha ricordato che l'iter consiliare della delibera era stato bloccato in seguito a una richiesta di sospensiva presentata dall'Idv e motivata dal fatto che il decreto “mille proroghe” non era ancora passato in Senato. La delibera contiene

## DELIBERE

### Il collegio dei revisori resterà in carica per altri tre anni

anche la rimodulazione dei compensi percepiti dai tre componenti del Collegio, pari a una riduzione del 10 per cento, permettendo un risparmio nel triennio di 18 mila euro. Respinti, invece, tre emendamenti proposti da **Davide Torrini** dell'Udc. A favore dei primi due si sono espressi anche Pdl, Idv, Modenacinquestelle.it, Lega moderna e Mpa; contrari Pd e Sinistra per Modena. La maggioranza ha votato contro anche al terzo emendamento, che ha visto favorevoli, oltre a Udc, Modenacinquestelle.it e Mpa; si sono invece astenuti Pdl e Lega moderna.

Offre un pacchetto di prestazioni per gestire l'intero iter contrattuale di colf e badanti a persone e famiglie che si avvalgono di collaborazione domestica.

E' presente nelle sedi Cgil di Modena, Castelfranco, Finale, Carpi, Vignola, Mirandola e Sassuolo. Riceve su appuntamento



**PUNTO D'APPOGGIO**  
Consulenza contrattuale  
alle famiglie con Colf o Badanti



### NON SOLO SERVIZI FISCALI

SEI ALLE PRESE CON EREDITA',  
SUCCESSIONI, DONAZIONI E NON  
SAI COME MUOVERTI?  
HAI DIFFICOLTA' A GESTIRE IL CONTRATTO DELLA COLF O BADANTE,  
OPPURE LO HAI AFFIDATO AD ALTRI  
A COSTI TROPPO ONEROSI?

**CSC CAAF-CGIL**  
TI OFFRE  
**SERVIZI EFFICIENTI**  
**A COSTI CONTENUTI,**  
**PER TUTELARE I TUOI DIRITTI**

Ulteriori informazioni su [www.cscmo.it](http://www.cscmo.it)

### Ufficio SUCCESSIONI



Offre informazioni ed assistenza agli eredi in caso di successioni, donazioni, volontà testamentarie, usufrutto, agevolazioni fiscali, rimborsi Irpef, rinuncia alla eredità.  
E' presente nelle sedi Cgil di Modena, Carpi, Finale, Marano, Mirandola e Sassuolo e Pavullo. Riceve su appuntamento.



**CSC CAAF CGIL**  
con i suoi servizi  
la sua professionalità  
i suoi prezzi  
è nel cuore  
dei modenesi

## ORDINE DEL GIORNO

**Lavoro, l'Aula detta le linee per la riforma**

La riforma del mercato del lavoro deve partire dagli ammortizzatori sociali, da norme che introducano il principio del maggior costo del lavoro interinale rispetto al lavoro subordinato a tempo indeterminato e dal superamento legislativo della precarietà. È questo il parere del Consiglio comunale di Modena, che ha chiesto alla Giunta di comunicarlo alla Presidenza del Consiglio dei ministri, al ministro del Welfare Elsa Fornero e ai sottosegretari Martone e Guerra. Lo ha deciso l'Aula approvando l'ordine del giorno della maggioranza, illustrato da **Federico Ricci** (Sinistra per Modena), con il voto favorevole di Pd e Sinistra per Modena, contrario di Pdl e Mpa, l'astensione dell'Idv e il non voto di Modenacinquestelle.it, Udc, Lega moderna e della consigliera del Pd **Franca Gorrieri**.

## Affidamenti diretti fino a 40 mila euro

**S**i innalza da 20 mila a 40 mila euro l'importo dei lavori in economia che l'Amministrazione comunale potrà assegnare tramite affidamento diretto, mentre per importi da 40 mila a 200 mila euro si dovrà ricorrere al cottimo fiduciario che prevede la consultazione di almeno cinque soggetti. Allo stesso modo, si alza da 20 mila a 40 mila euro la soglia per l'acquisizione di beni e servizi in economia con affidamento diretto, mentre sparisce la soglia intermedia che prevedeva una modalità semplificata per affidare forniture di importi fino a 130 mila, ora si dovrà sempre ricorrere alla consultazione di almeno cinque fornitori. Sono le principali novità contenute nel nuovo Regolamento dei lavori in economia e in quello per l'acquisizione di beni e servizi in economia approvati dal Consiglio comunale di Modena lunedì 12 marzo. A favore si sono espressi Pd e Sinistra per Modena; si sono astenuti Pdl, Lega moderna e Udc, mentre hanno votato contro Idv, Modenacinquestelle.it e Mpa.

La proposta è stata illustrata dal presidente della Commissione affari istituzionali **Gian Domenico Glorioso**, il quale ha spiegato che le modifiche, abrogando i regolamenti approvati dal Consiglio comunale nel 2001, recepiscono la nuova normativa nazionale ed europea che disciplina l'affidamento di lavori e l'acquisizione di beni e forniture in economia fino a un importo massimo di 200 mila euro. "Con le attuali modifiche si è cercato anche di semplificare gli articolati", ha osservato Glorioso precisando che resta invariata la soglia comunitaria e che i lavori in economia, cioè "imprevedibili e non differibili, necessari al completamento di opere e impianti in casi di urgenza e necessità", sono disciplinati dal Codice dei contratti pubblici del 2006 e dal regolamento esecutivo del 2010. **Eugenia Rossi** dell'Idv ha detto di apprezzare che "il regolamento abbia recepito la necessità di ef-

fettuare maggiori controlli in caso aumentino i costi durante i lavori", ma si è rammaricata del fatto che, per le forniture di importi fino a 40 mila euro, non sia stata inserita la modalità della richiesta di tre preventivi, che non comporterebbero alcun costo. Inoltre, la consigliera ha criticato l'aggiudicazione di beni e servizi al prezzo più basso, come stabilito all'articolo 7, "per i rischi e i pericoli impliciti in tale modalità; meglio sarebbe stata quella dell'offerta economicamente più vantaggiosa, perché - ha aggiunto in dichiarazione di voto - siamo in un Paese dove la corruzione è alta e dobbiamo prendere tutti i provvedimenti per tutelarci". **Giancarlo Campioli** del Pd ha detto che l'ordinanza "oltre a recepire la nuova

### Il Consiglio ha approvato i nuovi regolamenti che disciplinano opere e acquisizione di beni e servizi in economia

normativa, intende privilegiare la semplicità e la rapidità dei procedimenti per gli importi inferiori a 40 mila euro" e ha sottolineato che alcuni cambiamenti sono stati introdotti per evitare "documentazioni inutili alle imprese nell'ottica della celerità e della semplificazione amministrativa". Campioli ha infine osservato

che l'aggiudicazione attraverso il prezzo più basso avviene solo quando i beni da fornire sono specificati in modo dettagliato, secondo le prerogative comunitarie. Per **Sergio Celloni**, Mpa, "con la procedura del massimo ribasso le ditte che si aggiudicano gli appalti sono sempre le stesse e possono subentrare subappalti poco orientati all'efficienza". Il consigliere ha detto anche di ritenere "il tetto dei 40 mila euro troppo alto per l'affidamento diretto" e che "i costi andrebbero valutati con più preventivi, mentre una tale regolamentazione consente un modo di procedere poco trasparente". In sede di dichiarazioni di voto **Vittorio Ballestrazzi** di Modenacinquestelle.it ha detto di condividere le perplessità della consigliera Rossi, precisando: "Ci sono servizi che non richiedono solo risparmio, ma anche cura ed esperienza come quello della manutenzione del verde".

*Approvate le linee di indirizzo per il nuovo Piano abitativo sociale. Confermate le politiche Erp e Peep, ma saranno rivisti i regolamenti per l'accesso. Garantita la partecipazione dei cittadini, in particolare per le aree di via Cannizzaro e via Aristotele*



**I**l Comune definirà un Piano abitativo sociale per estendere il più possibile il diritto alla casa. A Erp, Peep e forme di sostegno all'affitto, che rimangono strumenti privilegiati, si aggiunge il social housing, affitto a canoni calmierati destinato soprattutto a giovani e lavoratori precari. Verranno rivisti i regolamenti per l'accesso alla casa, saranno garantiti percorsi partecipativi (in particolare per le aree di via Cannizzaro e via Aristotele) e avviato entro giugno il percorso per il nuovo piano urbanistico generale della città. Lo ha deciso il Consiglio comunale approvando le linee di indirizzo per il nuovo Piano casa. Hanno votato a favore Pd, Sinistra per Modena e Udc, contro Modenacinquestelle.it, Lega nord, Pdl, Lega moderna e Idv. Approvato anche un emendamento presentato da Udc, Pd e Sinistra per Modena, con l'astensione di Modenacinquestelle.it, Lega nord, Pdl, Lega moderna e Idv. Respinti cinque emendamenti di **Vittorio Ballestrazzi** di Modenacinquestelle.it e un ordine del giorno di **Sergio Celloni**, Mpa. "Questo atto è frutto di un ampio confronto con sindacati, associazioni imprenditoriali e degli inquilini, ordini professionali e altri organismi che hanno



Michele Andreana (Pd)

Davide Torrini (Udc)

Franca Gorrieri (Pd)

Adolfo Morandi (Pdl)

Stefano Prampolini (Pd)

Vittorio Ballestrazzi (Modenacinquestelle.it)



## BADANTI & COLF

Viale Gobetti, 10  
Via Puccini, 3  
41125 MODENA



COOPERATIVA DI ASSISTENZA DOMICILIARE DI MODENA  
 CHE TI PERMETTERÀ UNA NUOVA VITA SOCIALE

PREZZI MODICI

### ASSISTENZA DOMICILIARE E OSPEDALIERA GIORNO E NOTTE

Igiene della persona. Accompagnamento. Preparazione cibo.  
Assistenza ai pasti. Lavaggio, stiro e pulizie della casa.

**Tel. 059.3091162 - Cell. 333.7968464 - 349.3336620**  
Ore ufficio: 10,00-12,00/16,00-18,00 dal lunedì al venerdì

## SERVIZIO 24H SU 24

# DOCTOR GLASS



CON LA POLIZZA  
CRISTALLI  
RIPARAZIONE  
SENZA PENSIERI

Numero Verde.  
**800 101010**

- RIPARAZIONE E SOSTITUZIONE PARABREZZA
- SERVIZIO VEICOLI INDUSTRIALI
- SERVIZIO A DOMICILIO CON OFFICINA MOBILE
- OSCURAMENTO CRISTALLI

**Modena:** via Emilia Est, 1341 e via Emilia Ovest, 1009  
**Carpì:** Rotonda Dorando Pietri - **Sassuolo:** Via Pedemontana, 15  
Telefono **059.281718** - Fax **059.283127**

**modena.est@doctorglass.com • www.doctorglass.com**



# Casa, aiuti a giovani e precari

condiviso indirizzi e obiettivi”, ha affermato l'assessore alla Programmazione e gestione del territorio **Daniele Sitta**. Sulla base del documento emendato, l'Amministrazione rafforzerà gli strumenti di sostegno all'affitto, come l'Agenzia per la casa, proseguirà le politiche per l'uso del patrimonio abitativo esistente, per l'affitto a canoni calmierati e a patti concordati, e ridurrà l'Ici/

Imu. La revisione dei regolamenti Erp consentirà una più puntuale verifica dei requisiti per il mantenimento dell'alloggio, mentre per i regolamenti Peep una commissione tecnico-operativa, in accordo con le Commissioni consiliari, interverrà definendo modalità di accesso, riscatto e prezzo di vendita, prima dell'assegnazione degli alloggi convenzionati nelle aree F. Cofinanziati

da pubblico e privato-sociale, nel medio periodo saranno affittati in social housing circa 1500 alloggi, con canoni sui 400 euro al mese, assegnati in base a reddito e altri parametri. Per calmierare il mercato, l'Amministrazione governerà anche la programmazione dell'edilizia privata predisponendo una mappa delle aree non ancora utilizzate con le relative capacità edificatorie.

## ORDINE DEL GIORNO

### Donne, una legge contro la violenza

Il Consiglio comunale chiede all'Assemblea legislativa dell'Emilia-Romagna di avviare un percorso per l'adozione di una legge sulla violenza di genere “che, attraverso la diffusione della cultura della differenza, i centri antiviolenza, la formazione degli operatori, l'attivazione di progetti di prevenzione, la costituzione della rete interistituzionale, la raccolta sistematica dei dati e la copertura finanziaria, metta un argine ad una piaga non più tollerabile”. Il Comune, inoltre, presenterà al più presto in Consiglio una delibera di indirizzo sulle attività che intende proporre come risposta all'escalation di episodi di violenza nei confronti delle donne registrati nell'ultimo anno (14 omicidi di donne in regione nel 2011). Sono i contenuti di un ordine del giorno congiunto approvato all'unanimità dal Consiglio comunale.

## DIBATTITO

### Per maggioranza e Udc il Piano è una priorità

*Ma l'opposizione lamenta di non essere stata coinvolta*

Lungo e articolato il dibattito che ha preceduto l'approvazione del Programma per l'edilizia sociale. Per il Pd, **Michele Andreana** considera il recupero delle aree F uno strumento indispensabile per il piano casa. Per **Giulia Morini** inizia l'iter per il nuovo Psc, il Piano comunale strutturale e “non è sufficiente far fronte all'emergenza abitativa; occorre farsi carico della qualità della vita delle persone”. **Stefano Prampolini** ha ribadito il valore dei Peep e si è detto favorevole a cambiare il regolamento d'accesso. **Maurizio Dori** si è soffermato “sull'importanza del social housing e sulla necessità di rafforzare l'Agenzia casa”. Per **Franca Gorrieri** “la delibera, che ha messo al centro il problema dell'affitto, creerà sinergia tra gli assessorati”. **Stefano Rimini** ha sottolineato gli elementi alla base del prossimo Psc invitando al dialogo l'opposizione. E **Salvatore Cotrino** ha commentato gli emendamenti di maggioranza e Udc finalizzati “a dare concretezza alla delibera”. Per il capogruppo del Pd **Paolo Trande** la delibera “cerca un punto di equilibrio ispirato ai modelli del nord Europa”, mentre per **Davide Torrini** dell'Udc

occorre andare “velocemente all'obiettivo per dare case e respiro all'edilizia”. Fortemente critico il Pdl. Per **Michele Barcaiolo** “la delibera non è frutto di confronto politico e gli emendamenti lasciano problemi irrisolti”. **Sandro Bellei** ha chiesto un tavolo “che dica la verità su quanto c'è bisogno in termini di edilizia” e **Adolfo Morandi** ha sottolineato le criticità legate ai pozzi di via Aristotele e la necessità di mantenere almeno il 40% a verde. **Eugenia Rossi** dell'Idv pur condividendo la necessità del Piano è in disaccordo sulla costruzione di Peep nelle aree F. Per **Vittorio Ballestrazzi** di Modenacinquestelle.it andrebbero recuperate le aree dismesse reperendo le risorse anche con Buoni ordinari comunali. Il capogruppo di Lega moderna **Nicola Rossi** ha motivato la propria sfiducia biasimando quanto fatto dall'Amministrazione in materia di politica abitativa. Per **Sergio Celloni** di Mpa è “fondamentale la riqualificazione dei contenitori dimessi e un'urbanistica più attenta al territorio”. Per **Stefano Barberini** di Lega nord l'opposizione non è stata coinvolta, mentre “forse – ha detto – avremmo potuto trovare un accordo”.

## Problemi di udito? Prova un professionista.

Vieni a trovarci per un controllo gratuito.

**Ti Ascolto**  
STUDI AUDIOPROTESICI

Modena  
Via Agnini 174  
tel: 059.353563

Carpi  
V.le Manzoni 116  
tel: 059.686625

Castelfranco  
Via D. Roncagli 82  
[www.tiascolto.eu](http://www.tiascolto.eu)

Pavullo  
Via Mercato 74  
[info@tiascolto.eu](mailto:info@tiascolto.eu)

## CEDCOS

di **Costantino Massimo**

CAF CGN SpA  
IL CAF DEI PROFESSIONISTI

ufficio autorizzato - CSTMSM70R31B428C - P.I. 03441720368

Viale Carlo Sigonio 45/C - Modena

Orari: LU-MA-ME-GI-VE 9.00 - 13.00 15.30 - 20.30

SABATO: 16.00 - 19.00 no tessera/iscrizione

CONTATTI: 059-222291 - 3292547738 - [cafmo@libero.it](mailto:cafmo@libero.it)

MODELLO 730/2012 - **25€**

MODELLO UNICO P.F. 2012 - **25€**

ISEE GRATIS, RED GRATIS,

BONUS ELETTRICO - GAS GRATIS

IMU (EX-ICI), DICHIARAZIONI ICI

ASSEGNI NUCLEO FAMILIARE

VISURE CATASTO GRATIS

SUCCESSIONI - CONTRATTI DI LOCAZIONE

CONTRATTI COLF E BADANTI

**Alloggi Il Comune di Modena non applicherà gli aggiornamenti Istat ai corrispettivi**

# Sconti sull'importo per i riscatti Peep

**N**uove agevolazioni economiche per chi decide di riscattare l'alloggio Peep. Fino al 31 maggio chi abita in area Peep ed extra Peep può liberare il proprio immobile da vincoli e convenzioni a prezzi bloccati. L'Amministrazione comunale ha infatti deciso di posticipare l'aggiornamento degli indici Istat che comporterebbe un aumento dei corrispettivi da pagare. In sostanza, coloro che presentano domanda di riscatto entro il 31 maggio 2012 godranno di uno sconto sull'importo da pagare, poiché il computo non sarà aggiornato all'indice Istat attuale, ma sarà calcolato secondo i valori del 2011. Lo stabilisce una delibera approvata nei giorni scorsi dalla Giunta comunale.

“La crisi economica e la stagnazione del mercato immobiliare – afferma l'assessore alle Politiche patrimoniali del Comune di Modena, Fabio Poggi

– ci hanno indotto a prorogare ulteriormente il blocco dell'aggiornamento Istat dei corrispettivi, come avevamo già fatto negli anni scorsi. L'obiettivo è agevolare le famiglie e le imprese che dimostrano di continuare ad apprezzare la possibilità di riscattare le loro case; basti pensare che anche lo scorso anno sono stati 144 gli alloggi Peep riscattati per un totale di un milione 36 mila 502 euro di corrispettivi pagati al Comune”.

Dall'inizio della campagna di riscatto degli alloggi Peep, sono circa 2 mila 600 le famiglie che hanno usufruito della possibilità di trasformare il diritto di superficie in piena proprietà aumentando il valore del loro immobile; un altro centinaio di riscatti ha riguardato proprietà di tipo diverso, come negozi e laboratori artigianali. Complessivamente, sono circa 8 mila le unità riscattabili nel territorio comunale.

*Prezzi bloccati e agevolazioni economiche per chi intende liberare l'immobile dai vincoli entro il 31 maggio*

## Info

Per riscattare il proprio immobile è sufficiente presentare domanda al Comune di Modena utilizzando il modulo scaricabile da internet ([www.comune.modena.it/patrimonio](http://www.comune.modena.it/patrimonio)) o all'Ufficio riscatti Peep di via Santi 40 (settimo piano, tel. 059 2032366) aperto lunedì e giovedì dalle ore 8.30 alle 13 e dalle 14.30 alle 18.



# APERTO

## AD APRILE SEMPRE

DA LUNEDI'  
A VENERDI'  
dalle 9 alle 22

SABATO E  
DOMENICA  
dalle 9 alle 21

*Grand Emilia*

Via Emilia Ovest, 1480 - Modena - tel. 059.848.835  
[www.grandemilia.it](http://www.grandemilia.it)

**È USCITO  
SONDA VOL. 2  
COMPILATION**



Sono 15 brani, scelti con la supervisione di Marco Bertoni fra quelli di oltre 350 solisti e band iscritti a Sonda, progetto regionale a cura del Centro Musica del Comune. È *Sonda vol. 2*, un cd musicale frutto di un anno di lavoro e confronto creativo e professionale. Gli artisti selezionati sono stati portati allo studio Ghee di Bologna per registrare il proprio brano, un'esperienza che per molti è stata la prima in sala di incisione con un produttore artistico. *Sonda vol. 2* è gratuito: si può ritirare (fino a esaurimento) al Centro Musica di via Due canali sud o scrivendo una mail a [cmusica@comune.modena.it](mailto:cmusica@comune.modena.it), o può essere scaricato da [emiliamixtape.blogspot.com](http://emiliamixtape.blogspot.com)

**CONCORSO  
DI PITTURA  
AL TORRAZZO**

Si svolge il 21 e il 22 aprile alla polivalente Il Torrazzo in collaborazione con la Circostrazione 2, il concorso di pittura estemporanea *Paesaggi e figure*.

Al concorso possono partecipare, con una o due opere, artisti italiani e stranieri. La tecnica è libera e le opere, incorinciate, non devono superare le misure massime di 90 centimetri per 100 e non essere inferiori a 40 per 50. Info: Comitato (cell. 333.1921426 e-mail: [elio141@supereva.it](mailto:elio141@supereva.it)) o polivalente Il Torrazzo (cell. 338.4815363 e-mail: [ceziosi@tin.it](mailto:ceziosi@tin.it))

**TRUFFAUT  
CINEMA  
E MOTORI**

Prosegue tutti i giovedì e venerdì di aprile e fino all'11 maggio, sempre alle 21.15, la rassegna "Vroom, auto da corsa e corse in auto nel cinema" alla Sala Truffaut di via degli Adelardi (tel. 059 236288). Il programma di tutte le rassegne della Truffaut è in Internet ([www.circuitocinema.mo.it](http://www.circuitocinema.mo.it)).

NUMEROSE INIZIATIVE COLLEGATE ALLA TAPPA MODENESE

**Mostre e film per il Giro d'Italia**

Si apre il 21 aprile "Aspettando il giro", programma di iniziative a cornice della partenza della Modena-Fano, quinta tappa del Giro d'Italia 2012, in programma il 5 maggio. Alla sala Truffaut, il 21 e 22 aprile proiezione di film. Domenica 22, dalle 10.30 alle 18, nel chiostro di Palazzo Santa Margherita e ai Giardini pubblici, "Ciclo/Stile, la bicicletta tra arte, artigianato, innovazione e pensiero", mentre dalle 16.30 alle 18.30 alla biblioteca Delfini



si leggeranno testimonianze e racconti sulla filosofia del pedale. Dal 21 aprile al 13 maggio, l'ex cinema Principe ospita una mostra di fotografie che testimoniano il passaggio del giro sulle strade del nostro territorio. Il 6 maggio, alle 21 al teatro Tempio, spettacolo musical teatrale *Note su due ruote*.

Domenica 22, ai Giardini pubblici, nel corso di "Liberiamo l'aria, liberiamoModena", sarà distribuito un gadget a tutti i bambini per ricordare la partenza del giro.

BANDO PER VENTI GIOVANI

**Lezioni d'Europa  
alla Summer School**

Scade il 7 maggio il bando per selezionare venti laureati e laureandi, di cui almeno sei dall'Università di Modena e Reggio, che parteciperanno alla terza Summer School Renzo Imbeni (nella foto) in programma a Modena in ottobre. Il tema sarà "Per un'Europa più forte, coesa e democratica. Per una crescita sostenibile e solidale". I partecipanti incontreranno figure accademiche e referenti politici e istituzionali. Sono previste due borse di tirocinio di quattro mesi al Parlamento europeo di Bruxelles. (Info tel. 059 2032667; [summer.school@comune.modena.it](mailto:summer.school@comune.modena.it)).



**CONVEGNO  
SU SPORT  
E FISCO**

"Sport e fisco" è il titolo del convegno in programma sabato 21 aprile, dalle 9 alle 15, alla Camera di Commercio, in via Ganaceto 134. L'appuntamento si propone di aggiornare le società sportive su normativa e adempimenti degli obblighi fiscali e di fornire risposte a quesiti sulla gestione finanziaria delle associazioni no profit. La partecipazione è gratuita (modulo d'iscrizione: [on\\_line www.comune.modena.it/sport](http://on_line.www.comune.modena.it/sport)).

**CENERENTOLA  
HA MOLTE VITE  
IN MOSTRA**

Si intitola *Le molte vite di Cenerentola* la mostra promossa dall'assessorato Pari opportunità, aperta fino al 14 aprile nella Galleria Europa in piazza Grande (da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13, martedì e giovedì anche dalle 15 alle 17.30). La mostra invita a riflettere sugli stereotipi di genere grazie al lavoro di ricerca realizzato da due classi del Barozzi e del Venturi su progetto di Antonietta Notarangelo e Rita Tonelli. Hanno collaborato le insegnanti Paola Macchi e Paola Urbinati.

MODENA COMUNE

Mensile, anno 51  
n. 3 - aprile 2012  
Servizio stampa e comunicazione del Comune di Modena  
Piazza Grande - 41121 Modena  
Telefono 059 2032444  
Fax 059 2032987  
[ufficio.stampa@comune.modena.it](mailto:ufficio.stampa@comune.modena.it)  
[www.comune.modena.it/salastampa](http://www.comune.modena.it/salastampa)  
Reg. trib. Civ. Modena n.378 del 21/11/1961  
Direttore responsabile:  
**Roberto Alessandrini**  
Redazione: **Giulia Bondi, Andrea Dondi, Lucia Maini, Enza Poltronieri, Roberto Serio**  
Progetto grafico e impaginazione:  
**www.tracce.com**  
Fotografie: **Bruno Marchetti**  
Segreteria di redazione:  
**Anna Maria Osbello**  
**Paola Pradelli**  
Concessionaria pubblicità:  
Videopress via Emilia Est, 402/6  
Telefono 059 271412  
Stampa: **Coptip**  
**Industrie grafiche Modena**  
Via Gran Bretagna, 50  
Questo numero è stato chiuso il 24 marzo 2012  
Numero copie: 78.000

ITINERARI SU PROGETTO UNESCO

**Nuovi segnali turistici  
per scoprire Modena**

Accompagnerà i visitatori dalla stazione al sito Unesco di piazza Grande, a largo Sant'Agostino e al Museo casa Enzo Ferrari. È la prima parte della nuova segnaletica turistica pedonale che sarà ultimata nel 2013 con altri due itinerari da piazza Grande a san Biagio e san Pietro e al nuovo parco archeologico Novi Ark. A breve saranno a disposizione anche audioguide in italiano, inglese, francese, tedesco e spagnolo. Illustreranno Duomo, Ghirlandina, piazza Grande, Musei del Duomo e sale storiche del Municipio. Si noleggeranno ai Musei del Duomo e all'Ufficio informazioni turistiche.



**Union casa**  
Cooperativa Edilizia



**CONF COOPERATIVE**  
CONFEDERAZIONE COOPERATIVE ITALIANE

Abitare in cooperativa, soluzioni solide funzionali mirate al contenimento dei consumi energetici ed a prezzi di sicuro interesse



**MODENA QUARTIERE SACCA "VIA BENASSI"**  
Complesso residenziale "IL MELOGRANO"  
2 FABBRICATI PER COMPLESSIVI 34 ALLOGGI AD ALTA INNOVAZIONE TECNOLOGICA **CLASSE A**  
consegna ottobre 2012



**MODENA QUARTIERE MADONNINA**  
Complesso residenziale "VIA DE ANDRE"  
INTERVENTO PER COMPLESSIVI 25 ALLOGGI  
SUDDIVISI IN 2 FABBRICATI  
CERTIFICAZIONE ENERGETICA **CLASSE A** -  
consegna dicembre 2013



**MODENA COMPARTO SALVO D'ACQUISTO EST**  
Residenziale "VIA RICCIONE"  
PALAZZINA SIGNORILE DI SOLE 6 UNITA' ABITATIVE  
AD ELEVATA EFFICIENZA ENERGETICA  
consegna ottobre 2013

**La tua casa: in cooperativa è più facile!**

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

via Emilia Ovest, 101 - 41124 Modena - Palazzo Europa - 8° piano - Tel. 059 384663 fax 059 384653  
tutti i giorni orario d'ufficio - [info@unioncasa.it](mailto:info@unioncasa.it) - [www.unioncas.it](http://www.unioncas.it)



proximaspa.it

## Un aiuto concreto per le persone che ami.

Coop Estense in collaborazione con Coop Arcobaleno 2 Modena propone MAI SOLI, servizio avviato da 1 anno che offre supporto di **assistenza domiciliare e ospedaliera, sia diurna che notturna, per persone** bisognose d'assistenza **residenti a Modena e Provincia.**

**MAI SOLI** offre un **percorso assistenziale completo**, che va **dall'individuazione dell'assistente familiare più adatta** a specifiche esigenze, fino allo **svolgimento delle pratiche burocratiche per la sua assunzione definitiva.**

Coop Arcobaleno2 Modena è sempre più vicino ai bisogni di tutti. Da oggi siamo presenti con una sede presso L'OSPEDALE di BAGGIOVARA per garantirvi un'assistenza immediata (diurna e notturna, somministrazione pasti) e servizi di dimissione completa (trasporto dell'utente presso domicilio, fornitura degli ausili sanitari nell'attesa di quelli forniti dall'SSN).

### Contattaci e ti daremo tutte le informazioni di cui hai bisogno



VIA EMILIA EST 407  
MODENA (zona Policlinico)

tel. 059 335503 (orari d'ufficio)  
cell. 389 8387945 (per urgenze)  
arcobaleno2modena@libero.it

GALLERIA COMMERCIALE  
OSPEDALE CIVILE SANT'AGOSTINO  
ESTENSE ( BAGGIOVARA)

tel. 059 512181 (orari d'ufficio)  
cell. 389 8387945  
(costante reperibilità per urgenze)

Per accedere alla convenzione occorre essere Soci Coop Estense. Le persone bisognose di assistenza devono essere residenti in provincia di Modena.

**coop**  
Estense